

# LOTE

lo que nos tocó en suerte

Mensuario de Cultura

Noviembre de 1998

Año II . Número 17

Venado Tuerto . Santa Fe

República Argentina

Precio al Público \$ 4,90.-

**CIUDAD OCULTA**  
Los Señores del barro  
Por Hugo Vázquez

**SALA DE PROFESORES**  
Lectura y Aprendizaje  
Por Mabel Pipkin

**NOTICIAS DEL MUNDO**  
Dr. Alfredo Marcasoli  
Por Vilma Simioni

**VIDAS PARALELAS**  
Elsa Larraza . Lina Fusco

# Los crotofos

escriben CARLOS BRÜCK . OSVALDO BAIGORRIA

La construcción de la noticia  
Miguel Wiñazki

Filosofía y Religión  
Carlos G. Einisman



# ¿qué hacemos?

diseño gráfico  
diseño editorial  
packaging  
piezas publicitarias  
programas de identidad visual  
señalización empresarial e industrial  
cartelería  
gráfica adhesiva en vehículos y vidrieras  
estrategia comercial & empresarial  
marketing

# ¿por qué llamarnos?

*Porque nos esforzamos día a día para posicionar a nuestros clientes entre los mejores de su sector.*

*Porque brindamos soluciones simples para mejorar la comunicación de su empresa.*

*Porque estrategia + creatividad significa comunicación eficaz.*

*Porque invertir siempre ha sido rentable.*

*Porque no se va a arrepentir.*

*Porque... ehhhhh... ¿por qué no?*



**bujo's**  
imagen visual



**DIRECTOR**  
Fernando Peirone

**DIRECTOR ADJUNTO**  
Fabián Verneti

**DIRECTOR EJECUTIVO**  
Hugo Vázquez

**COLABORAN EN ESTE NÚMERO**  
Osvaldo Baigorria  
Carlos Brück  
Carlos G. Einisman  
Lina Fusco  
Elsa Larraza  
Mabel Pipkin  
Claudia Rosetto  
Vilma Simioni  
Miguel Wiñazki

**FOTOGRAFÍAS**  
Pucho Gómez

**ARTE DE TAPA**  
Carolina C.LI y Rodrigo G.P

**PRODUCCIÓN**  
Noelia Zurano  
Mauro Jaime

**CORRECCIÓN**  
Mónica Larroux

**DISEÑO & DIAGRAMACION**  
Carolina Correa Llobet  
por Bujo's imagen visual

**ILUSTRACIONES**  
Sergio Matteini

**DISEÑO PÁGINA WEB**  
Agustín Córdoba

**IMPRESIÓN**  
Colegio San José

**INTERNET**  
Waycom S.R.L.

**Dirección**  
Pueyrredón 1692 . 2º B  
(2600) Venado Tuerto  
Provincia de Santa Fe  
Argentina

**Teléfono**  
54 - 462 - 37397

**e mail**  
revlote@waycom.com.ar

Registro de la propiedad  
intelectual en trámite

**EDITOR - PROPIETARIO**  
Fernando Peirone

**TIRADA**  
3500 ejemplares

Los artículos firmados  
no representan necesariamente  
la posición de la dirección

# Lo que nos tocó en suerte

Declarada de Interés Provincial Dec. 2377

<b>Editorial</b>	Vivir en los márgenes	4
<b>Carlos Brück</b>	La ética del camino	6
<b>Osvaldo Baigorria</b>	En Pampa y la vía . DE CROTOS, LINYERAS Y OTROS (...)	8
<b>Miguel Wiñazki</b>	La construcción de la noticia	12
<b>Carlos G. Einisman</b>	Viejos Credos y nuevas religiones	16
<b>Sala de Profesores</b>	Lectura y Aprendizaje . MABEL PIPKIN	20
<b>Ciudad Oculta</b>	Los señores del barro . HUGO VÁZQUEZ	24
<b>Noticias del Mundo</b>	Dr. Alfredo Marcasoli . VILMA SIMIONI	28
<b>Claudia Rosetto</b>	Bernabé Mamani. LOS INDIOS ESTAMOS DE PIE (...)	30
<b>Vidas Paralelas</b>	LINA FUSCO . ELSA LARRAZA	34

03

**MATERIAL EXCLUSIVO  
Y ATRASADO EN INTERNET**

[http://www.waycom.com.ar/revista\\_lot/](http://www.waycom.com.ar/revista_lot/)

**EN NOVIEMBRE RECOMENDAMOS**

**www.psiconet.com**



# Vivir en los

*"Harto ya de estar hartol ya me cansé / de preguntarle al mundo/por qué y por qué/desde ahora vais a verme vagabundear/entre el cielo y el mar/ vagabundear".* La canción de Serrat refleja uno de los sueños mas profundos de los hombres. *"Irse tras una nube pa' serle fiel"*. Inscribirse en la extraña y milenaria tradición de los individuos que abandonan todo para *nomadizarse* por cuenta propia. Lanzarse por mar o tierra a vivir como si fuese un habitante mas del país de Cucaña, aquella tierra en que, según las leyendas medievales, reinaba la libertad, abundancia y holganza. Escaparle a la rutina social, al trabajo fijo, extender los muros del hogar hasta los límites del mundo. Andar. El camino como destino. *"Ser uno solo y nada más, porque una piedra, un viento, un ruido, ya son compañía"*, escribe Bepo Ghezzi, el croto mas famoso de la Argentina, que en su libro *"Vida secreta de un linyera"* tuviera, para los venadenses, la amabilidad de incluir anécdotas vividas en nuestra ciudad, en los márgenes de nuestras *"paralelas de acero"*.

Con motivo de la aparición del libro *"En Pampa y la Vía"*, de Osvaldo Baigorria, en este **Lote** publicamos algunos fragmentos suyos y una nota

de Carlos Brück sobre la ética de aquellos caminantes, de los que se decidieron por la no-pertenencia, que renunciaron y abandonaron el hogar voluntariamente.

La tradición de andariegos se renueva, se las arregla para permanecer, a pesar de que la violencia y el control (caras de una sola moneda) de las ciudades ya casi hacen equivaler la aventura al suicidio. Pero aún así, inclusive a costa de la propia vida, siempre es posible decir no.

Hoy aquellos crotos que constituían, por número y singularidad, un fenómeno social, han sido desplazados por otros que también constituyen multitudes y viven en la calle, pero a pesar de su voluntad. Son los expulsados del centro, las víctimas de la exclusión extrema impuesta por la sociedad de mercado: *"Un traspie, un desliz, un roce con el borde, un tropezón en la frontera entre trabajo y ocio, familia y nomadismo, normalidad y anormalidad... y de pronto todos podemos ser crotos"*, dice Alfredo Moffatt, pensador que ha dedicado mas que tiempo para reflexionar sobre el tema.

Es la extorsión, el gran fantasma del terror que sobrevuela nuestras vidas y nos lleva a obedecer, a callar, a cortar rutas exigiendo ser explotados, a desear esa suerte para nuestros hijos.

Moffatt desarrolló una teoría para entender la relación entre marginalidad y el resto de la sociedad. Se trata de observar tres círculos concéntricos: un centro (la norma), una primer periferia (la transgresión) y un anillo exterior (la marginación). *"Normalidad, transgresión y marginación son definiciones del poder"* -aclara Moffatt. El poder dice: es normal todo lo que es igual a mí; lo distinto es, en primer término, transgresor; si es muy distinto y no respeta en absoluto mis reglas, lo pongo fuera del sistema y lo convierto en objeto pasible de eliminación, descartable, prescindible.

En el centro están los normales (aquellos que tienen trabajo o se ubican cerca del poder); en el siguiente anillo, los desocupados, las prostitutas (así como el varón, siempre que sea joven, tiene el recurso del robo, para la mujer el oficio alternativo es la prostitución), los artistas, todos aquellos que tienen algún tipo de comercio o intercambio con el centro a través de un límite permeable, que les permite cierta posibilidad de ida y vuelta; y en el tercer anillo, los que pasaron un límite impermeable: los chicos de la calle, mendigos, presos, grupos de alto riesgo, psi-

## Rosario/12

Reclámelo junto con su ejemplar de Página/12

Redacción y Administración: San Lorenzo 1131, 2º Piso, Rosario - Teléfonos (041) 215812, 216806, 213976  
web: <http://www.pagina12.com.ar>

# Márgenes

cóticos, sin techo, parias de todo tipo. En ese anillo hay mas riqueza y dramaticidad existencial. El centro esta muerto, no tiene creatividad: el normal es nadie precisamente porque coincide con la norma.

Dentro del primer anillo hay una persona que tiene trabajo. Si lo pierde, pasa al segundo; como desocupado, puede empobrecerse cada vez mas y entonces podría derivar al tercer anillo: pierde la familia, la pensión, la casa, queda en la calle, camina todo el día. Padece hambre. Se moja cuando llueve. Se le rompe la ropa, los zapatos, sufre un edema de piel, le crece la barba, no tiene donde asearse. Se deprime, aparece el alcohol, cada vez tiene menos posibilidades de volver. Sucio, barbudo, casi harapiento y con los pies lastimados... con esa apariencia le es cada vez mas difícil pedir trabajo. Es imposible conseguir trabajo ni nada del resto de la sociedad.

*"En el campo la pobreza es mas digna, pero en la ciudad el pobre esta en contacto con la basura, entonces se basuriza: él mismo, para la sociedad, se convierte en basura. Y pierde la existencia, la visibilidad, esta y no esta. Queda invisible ante el resto de la gente, no lo quieren ver. Y entonces los marginales crean un lente en donde sólo se ven a otros marginales como ellos. Y todos ven, por supuesto, al gran depredador de la marginalidad en la calle que es la policía. Chorros, travestis, chicos y linyeras. Por eso es difícil hablar con la mayoría de ellos. Los únicos que les hablan son los policías."*

La edición se complementa con una entrevista a Bernabé Mamani, un aborigen que lucha por un lugar en el que antes fue su lugar, una nota de Miguel Wiñazki sobre la construcción de la noticia y un trabajo de Carlos Einisman sobre Religión y Filosofía y los nuevos credos.



SUSANA EREQUIS - MARIO CERETTI

El pícaro mundo de  
**Los Trabalenguas...**



jitanjáforas, juegos verbales y otras yerbas

Ilustraciones: Landrú  
AMEGHINO

## El pícaro mundo de **Los Trabalenguas**

# AMEGHINO

*Textos para equivocarse y volver a equivocarse (y tal vez, de tanto equivocarse, aprender). Una forma económica de equivocarse, un regreso fugaz a la niñez. Una recopilación de Susana Erequis y Mario Ceretti en la que desfilan además de los superfamosos tigres tristes, el desenladrillador y María Chucena, que su choza techaba, trabalenguas con nombres propios, malabarismos verbales, jitanjáforas y piruetas con letras difíciles y hasta trabas lenguas en inglés, en francés, en armenio y... ¡en ruso!*  
A lo largo del libro, las ilustraciones de Landrú -otro devoto de los trabalenguas- aportan alegría al más pícaro de los nudos... de los mudos... de los mundos.

Corrientes 868

Telefax 041 - 498906 / 495637

(2000) Rosario

# La ética

Desde principios del siglo XX,  
una subcultura de trashumantes  
se ha dedicado  
a recorrer las vías y caminos de la Argentina,  
en fuga del hogar sedentario,  
el trabajo permanente,  
la propiedad, el patrón o la ley.

A continuación,  
**Carlos Brück**,  
psicoanalista y entusiasta conocedor del tema,  
realiza un análisis de la ética que ha  
acompañado a esta tradición itinerante.

*para mariano betelú que me habló de bepo,  
hasta conocerlo*

¿Qué otra figura que la del Viajero puede traer alguna noticia sobre la distancia? ¿Quién otro puede dar cuenta de esa dimensión, en que ella no es sólo una forma de medir lo que falta para llegar a un lugar, o lo que viene después de la partida, sino que se la considera como un punto de vista?

"No voy por llegar sino por ir", comentaba el personaje de una anécdota pueblerina cuando le señalaban la dificultad de acceder con su coche desvencijado de una loma distante. Es en este sentido que el Viajero toma posición, un punto de vista, y se articula a una perspectiva. Se arroja en una dirección -como en todo acto- hasta que se encuentra con la pregunta, con el enigma sobre el horizonte.

Es cierto entonces, que al Viajero lo mueve el horizonte, porque en esa línea va a enfrentarse con lo que todavía está por aparecer y que al igual que los blancos móviles o Moby Dick o el Dorado, siempre continúa ubicándose un poco más allá de donde se supone alcanzarlo.

La vida cotidiana de los errantes no puede ser idealizada.

Eso sería  
c o -  
m o



# del camino

recubrir imaginariamente, lo que día a día retornará con el frío, la falta de dinero, el tiempo escaso, el agobio de la sexualidad. Por el contrario, ubicar los términos de la errancia, será tomar lo que habla en lo que un sujeto hace. Cuando en algún momento, en alguna dramática, decide dejar la trama de la polis. En una acción, que a su vez, lo pondrá al borde de cierto lazo social.

A pesar de sí, el Viajero puede quedar alojado o desechado en la diferencia. Allí donde también, a raíz de esta operación, algún otro se verá aliviado de la amenaza de la semejanza.

"Todos los viernes venían los gitanos -cuenta Elías Canetti en *La Lengua Absuelta-*. En las casas judías se preparaba todo para el sábado (...) nadie tenía tiempo para mí. Completamente solo, yo esperaba a los gitanos, con la cara aplastada contra los gigantescos cristales de la sala de estar. Les tenía un miedo horroroso, supongo que también por lo que las muchachas me habían contado de ellos en los largos y oscuros atardeceres que pasábamos en el diván (...) Pero a pesar de este terror, no hubiera dejado de contemplarlos... Los harapos con que remendaban sus ropas brillaban multicolores, pero en general el color que más resaltaba era el rojo. Muchos

llevaban sacos a la espalda y a mí me costaba no imaginar que dentro tuvieran



niños secuestrados (...) Me maravillaba lo cariñosos que eran con sus pequeños. Pero esto en nada modificaba mi terror..."

Desde el Imperio Austro Húngaro hasta la pampa gringa argentina, parecería encontrarse esta misma suposición. Así es que en *Bepo, la vida secreta de un linyero* se afirma:

"En las ciudades se les temía y se asustaba a los niños invocándolos. Si faltan aves de corral o ropas del cordel, sobre ellos recaía la sospecha. A veces, policías a caballo, los arreaban como ganado por las calles del pueblo. Luego los empujaban nuevamente a subir los cargueros y continuar su errabundia..."

A veces, cuando el discurso es atravesado por la lengua, ciertas posiciones pasan a ser también denominaciones. Y en algún momento los Errantes recibirán el apelativo de *croto*, homónimo de un funcionario que les permitía ir de un lado a otro, gratuitamente, precariamente, en los trenes de carga.

Pero esta marginalidad no es más que el efecto secundario de una cierta política principista, de una ética que produce a un sujeto.

Porque el Errante no es precisamente un espectador en tránsito, sino aquel que en algún momento decide -valga la paradoja- ocupar un lugar partiendo de una certeza que anticipa y que no puede delimitarse en la comodidad de una garantía futura.

Así es que el mismo Bepo (libertario, croto y enamorado) relata ese momento de pasaje en donde alguien se constituye en un nombre, más allá de un hábito o de un dejarse ser.

"Yo creo que empecé a ser verdaderamente linyero, el día en que Mario P. nos dejara en Carabelas (un pequeño pueblo pampeano).

Mario nos había dicho esa mañana: muchachos, me vuelvo. Nosotros dos lo habíamos escuchado en silencio. Mario se animó a preguntar ¿y ustedes?

- Nosotros vamos a seguir."

La decisión es fechable ("el día en que..."), pero como decía Freud, lo importante no es la fecha en sí misma, sino por qué un sujeto elige ubicar cierto acontecimiento.

La respuesta a esta pregunta que desconoce, la anota Bepo escrupulosamente: "*La máquina tocó pito de salida (...) Es largo y arrancó despacio. Nosotros también despacio, íbamos rumbo a lo desconocido...*"

Y lo desconocido es el significativo que se franquea en esta travesía. Cuando entre "*cielo y pampa, pampa y cielo*" se muestra el horizonte. La fuerza de una línea divisoria que se hace propia de quien la sostiene. 

**CARLOS BRÜCK**



**DIMENSION  
COMERCIAL**

DISTRIBUIDOR OFICIAL  
**TOSHIBA**

FOTOCOPIADORAS  
FACSIMILES  
COMPUTADORAS DE ESCRITORIO  
Y PORTATILES  
ACONDICIONADORES DE AIRE  
TELEVISORES  
LAVARROPAS INTELIGENTES

Rivadavia 661  
Telefax (0462) 30236  
2600 Venado Tuerto Santa Fe

Dr. Alem 765  
Telefax (0477) 40038  
2700 Pergamino Buenos Aires

**Consultores Asociados**

de OSVALDO F. QUAGLIA Y OTROS

**CAMBIO DE DOMICILIO**

A partir del día 2 de Noviembre de 1998 los recibiremos en nuestro nuevo domicilio: CHACABUCO 705 (esq. San Martín), Venado Tuerto, con la responsabilidad e idoneidad demostrada desde hace 40 años.

**QUAGLIA . DIAZ . ARGANARAZ  
BUZETA . ROSA**

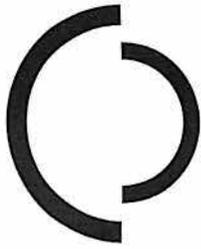
CHACABUCO 705 esq. SAN MARTIN  
Tel 0462-36401/36402 . Fax 0462-36403  
2600 VENADO TUERTO - Santa Fe

**Rubén  
Gómez**

**COMISIONES**

Villa Cañas - Venado Tuerto  
Venado Tuerto - Villa Cañas

Lunes a Viernes  
**070 40 2880**



**COLEGIO DE  
PSICOLOGOS**

DE LA PROVINCIA  
DE SANTA FE  
LEY 9538  
2da CIRCUNSCRIPCION



**DELEGACION  
DEPARTAMENTO  
GENERAL LOPEZ**

JUNIN 324 . Tel 0462 37712  
Venado Tuerto

**Lérida**  
CENTRO MEDICO

Dr. Gustavo De Glee  
Clínico Gastroenterólogo  
Hepatólogo

Dra. Beatriz Ferrari  
Ginecología  
Patología Mamaria

Pellegrini 721  
Tel:0462-34607  
Venado Tuerto

El escritor y periodista **Oswaldo Baigorria** reunió en un libro el producto de su investigación, un recorrido histórico sobre ellos, los que viven en la calle, en las plazas y en los puentes, donde los protagonistas cuentan cómo se vive comiendo cualquier cosa y buscando refugio para no morir de frío. Presentamos, por gentileza del autor, un fragmento del libro **En Pampa y la Vía**, editado por *Perfil Libros*.

# en pampa y la Vía

Crotos . Lingeras  
y otros  
transhumanantes

Aunque hoy quedan pocos, en cierta época no fueron precisamente una minoría. Cálculos oficiales estiman que entre las décadas del 30 y del 40 el trazado ferroviario argentino era recorrido por una masa que oscilaba entre doscientos mil y trescientos ochenta mil sujetos que por sus actividades, indumentaria y códigos de comunicación podían ser llamados, lisa y llanamente, crotos. Es decir: el crotaje fue un comportamiento social generalizado entre los jóvenes extranjeros y nativos de las clases sociales más bajas de aquellos años. Alrededor de la Primera Guerra Mundial la mayoría de los trabajadores inmigrantes o criollos acostumbraban deambular de un lugar a otro hasta encontrar radicación definitiva.

Uno de los últimos sobrevivientes de esa especie en proceso de extinción esta sentado frente a mí, al otro lado de una mesa coronada por una pava y un mate. Se trata de mi padre. (...)

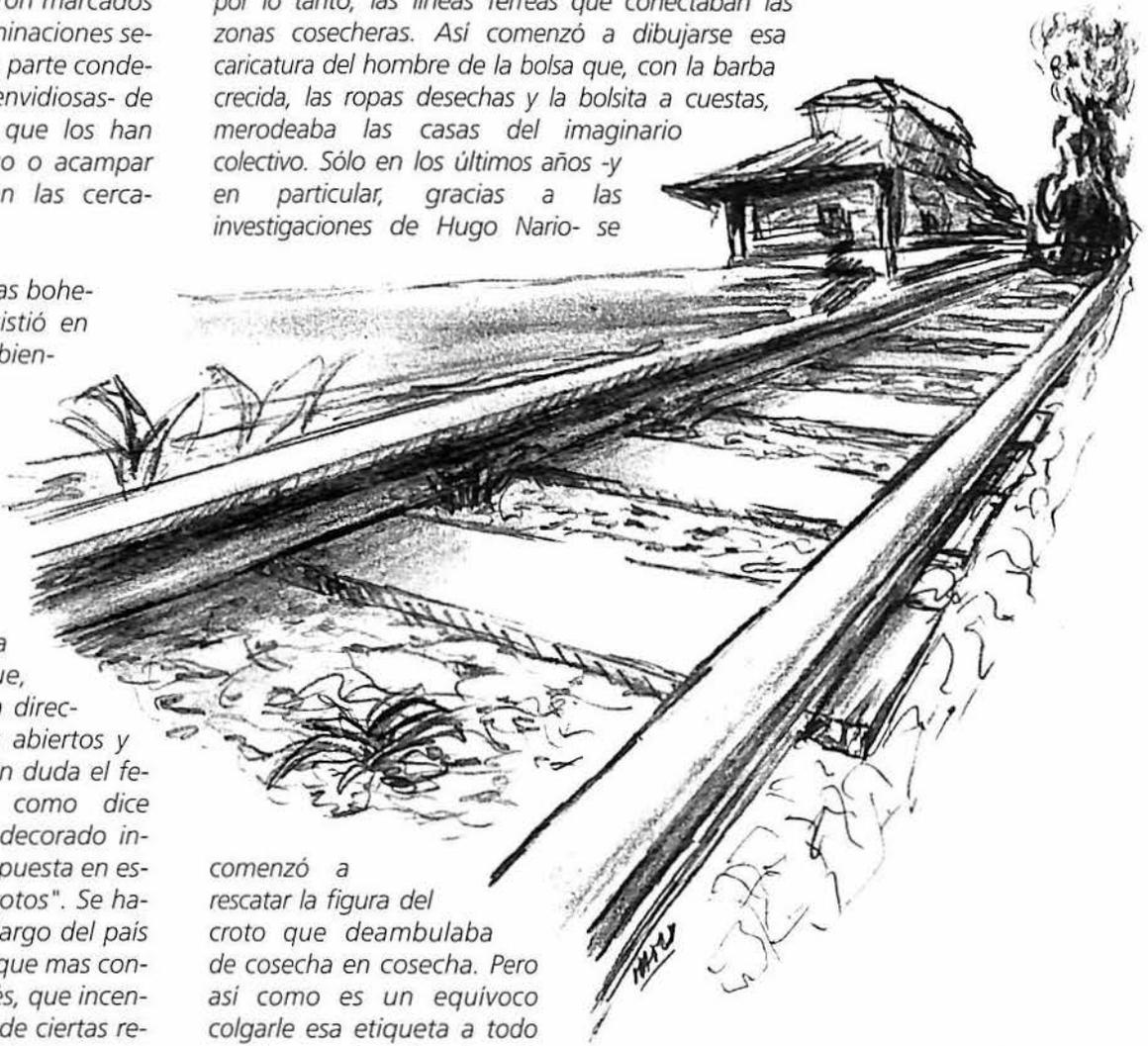
(...) En realidad, siempre hubo trotamundos. Y los motivos de esa trashumancia fueron, en general, misteriosos para los sedentarios. A veces el detonante fue la miseria; a veces, la incapacidad de soportar las presiones sociales, la rutina, las obligaciones; en otros casos, alguna pérdida afectiva u otros problemas familiares; en muchos, simplemente haber escuchado el llamado de la aventura.

Drop out, salirse, abandonar. Dejarlo todo. En principio se destaca el monje errante o mendicante, el sabio sin casa, el místico itinerante. En esa imagen - presente en distintas tradiciones de Oriente y Occidente- se suelen proyectar ciertas inclinaciones espirituales, la necesidad de autoexpresión y la búsqueda de una verdad que se hallaría fuera de los muros del sedentarismo, el trabajo fijo o la rutina social. Pero la mayoría de los vagabundos tuvo como suerte ser margi-

nados, perseguidos o condenados al hambre, fueron marcados con distintas denominaciones según las miradas -en parte condenatorias, en parte envidiosas- de los asentamientos que los han visto pasar de largo o acampar por un tiempo en las cercanías.(...)

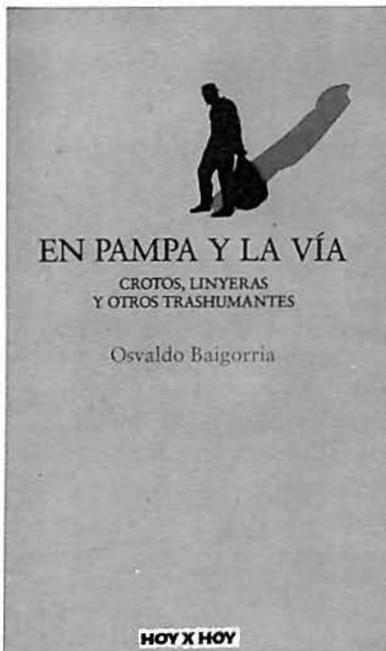
El itinerario de la deriva crota en aquellos años siguió, por lo tanto, las líneas férreas que conectaban las zonas cosecheras. Así comenzó a dibujarse esa caricatura del hombre de la bolsa que, con la barba crecida, las ropas desechas y la bolsita a cuestas, merodeaba las casas del imaginario colectivo. Sólo en los últimos años -y en particular, gracias a las investigaciones de Hugo Nario- se

(...) Si la deriva de las bohémias urbanas consistió en deambular por ambientes variados dentro de una misma ciudad "según solicitudes del terreno y los reencuentros que a él corresponden" (Debord), el movimiento de la bohemia rural fue, por el contrario, en dirección a los espacios abiertos y pocos habitados. Sin duda el ferrocarril constituyó, como dice Alicia Maguid, el "decorado indispensable para la puesta en escena de nuestros crotos". Se había extendido a lo largo del país según la estrategia que mas convenía al capital inglés, que incentivaba el desarrollo de ciertas regiones agroexportadoras, como la pampa y el litoral, en detrimento de otras.



comenzó a rescatar la figura del croto que deambulaba de cosecha en cosecha. Pero así como es un equívoco colgarle esa etiqueta a todo aquel que vive abandonado en la calle, también lo es creer que el crotaje de la primera época era sólo un mundo de braceros rurales en busca de trabajo. Había crotos fugitivos de la ley, la familia o el sistema salarial. Había peones rurales pero también delincuentes, desde rateros hasta asaltantes a mano armada. Crotos que vendían artesanías, baratijas, biyutería de la época. Crotos que cuando envejecían se compraban un carrito y un caballo para realizar ese reciclaje primitivo que fue el cirujeo. Crotos que cazaban nutrias, zorros y vizcachas. Crotos militantes, con la bolsita cargada de libros, volantes o perisdicos anarquistas que llevaban a los rincones mas alejados del país. Crotos que se instalaban como maestros del pueblo -sin título- para alfabetizar a los habitantes rurales. Crotos que ayudaban a fundar, donde se podía, bibliotecas populares, sindicatos agrarios, conjuntos de teatro, grupos de lectura y estudio. Y crotos filósofos, que añadían a las lecturas de Malatesta, Kropotkin, Bakunin, Faure, Fabbri, Reclus y Ferrer, los libros de José Ingenieros, Gorki, Tolstoi, Stirner, Nietzsche o Schopenhauer, además del casi olvidado **Mikhail**

de Panait Istrati. Monarcas de los caminos del ferrocarril, los crotos de aquellos años fueron una especie de elite de los márgenes, una contracultura itinerante que se sentía libre, fluida y flexible frente al poder, el patrón y la policía. Sus vidas fueron la propaganda en actos, la puesta en escena de lo que otros escribirían, como señaló el dramaturgo González Pacheco en los años veinte: "Es el bohemio de la ciudad trasladado al campo. El mismo tipo romancesco y belicoso. El mismo hombre, libertario por esencia, de pie al margen de las vías, como el otro de pie al margen de las sanciones burguesas".



## Estudio Jurídico Pascual . Errasquin

Eduardo T. Pascual  
ABOGADO

Susana Errasquin  
PROCURADORA

Carla S. Pascual  
ABOGADA

Eduardo J. Pascual  
ABOGADO

Pellegrini 715  
Telefax 0462 21913/31436  
2600 Venado Tuerto

Calle 53 N° 312  
2607 Villa Cañás

El croto más famoso de la República Argentina anduvo 25 años en la vía, durmió miles de noches a la intemperie, viajó en innumerables trenes cargueros por todo el país, trabajó como brasero cuando pudo, se alimentó de fauna silvestre o animales de corral ajeno cuando hizo falta y recogió una multitud de anécdotas e impresiones a lápiz en viejos cuadernos Laprida que se convirtió en un libro que lo llevaría paradójicamente, a la fama: **Bepo: vida secreta de un linyera.**



*"Iba y venía, subía y bajaba, paraba en un sitio, estaba dos o tres días, tomaba otro carguero, elegía una chata abierta cuando había sol y hacía frío y me echaba en el fondo, pasaba de un ramal a otro, si había pique en la arpillera o en alguna chacra y me gustaba el sitio me quedaba más tiempo, pero si una mañana alumbraba linda o escuchaba el pito de algún tren, pedía las cuentas, cargaba el mono y otra vez salía en busca de la estación mas próxima y subía al primer carguero que pasara para cualquier parte. Yo era con mi libertad como un chico con un juguete nuevo".*

*"Mi casa tiene catorce kilómetros de ancho por 47.000 de largo. Y la ventaja principal es que el dueño está en Inglaterra. Así que no me cobra alquiler".*

*"El perro era el enemigo del croto. Había que esperar la noche. Como el perro se pasaba todo el día corriendo, persiguiendo alimañas, cuando caía dormido no lo despertaba nadie. Pero eso sí: el momento era el primer sueño, el más pesado. A eso de las once de la noche, cuando toda la familia dormía, y el perro también, uno se metía en el gallinero y se llevaba una curva".*

### Sr. Empresario

*Logre diferenciación para su empresa, jerarquizando sus recursos humanos... Modelos tradicionales, exclusivos y especiales para su personal de sanidad, gastronomía, administración, etc.*

## Tiempos

Avda. Casey y Pellegrini  
Telefax 0462 - 25328  
VENADO TUERTO

# Bepo

# glosario linje - argentino

**Bagayera.** Bolsa pequeña en la que se lleva el bandolón, algún plato, cuchara, jarro, yerba y comestibles mínimos.

**Bandolión.** Lata de aceite, cuadrada, de 5 o 10 litros, que se corta de lado y sirve para cocinar.

**Bullone fato.** Asunto terminado.

**Catango.** Empleado de estación ferroviaria. Gusano que vive debajo de la bosta.

**Cerdo.** Chacarero rico.

**Changa solidaria.** Donación de uno o dos días de trabajo de los ocupados en cosechas u otras actividades, a los recién llegados que carecen de posibilidades de colocación. Una versión reducida fue "el barato": la donación de una o dos horas de trabajo.

**Chapón.** Pederasta.

**Croto.** Linyera, caminante, hombre que va andando.

**Culo largo.** Puesterero de estancia o peón mensual de a caballo.

**Curva.** Gallina.

**Dar el te.** Dar una paliza; dar un castigo que puede terminar en la muerte.

**Engrasar los rieles.** Morir bajo las ruedas del tren. También: "Engrasar las vías".

**Hacer la Católica.** Pedir de puerta en puerta. También: "Batir la Católica" o "Isabel la Católica".

**Hacer una farmacia.** Robar en una cocina.

**Hacer galopiar la pera.** Comer demasiado rápido.

**Hacer mate italiano.** Calentarse el trasero cerca del fuego.

**Juan Figura.** Vigilante, policía.

**Las Tres Marias.** Pan, carne y yerba.

**Maranfio.** Puchero, cocido.

**Mono.** Atado de ropa que se arma descosiendo las costuras de una bolsa de trigo o con un trozo de lienzo. Se coloca la ropa en diagonal (para que no se arrugue); se atan las puntas del cuadrado que quedan en la diagonal opuesta a la ropa y luego las dos puntas restantes. Y se cuelga al hombro.

**Pasado de mono.** Loco, chiflado.

**Pedernera.** Borracho.

**Pique.** Trabajo.

**Porcacha.** Mujer joven de las chacras.

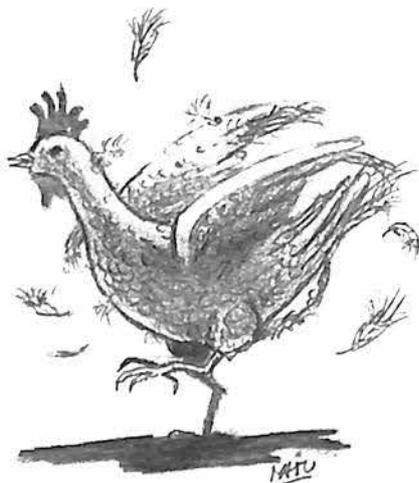
**Porcachona.** La esposa del chacarero.

**Ranchada.** Lugar donde se pernocta al raso; por extensión, todo lugar en donde se acampe alrededor de un fogón.

**Tartago.** Mate. "Vamos a tomar unos tartagos." También "verdes".

**Trabajar el cerdo.** Robarle a un chacarero rico.

**Viada.** Lapso que transcurre en la vida de un croto; la vida en las vías.



Este es un novedosos volumen especialmente preparado para toda la familia, que explica paso a paso cómo se usa una PC. El lenguaje simple y las divertidas ilustraciones a todo color hacen que este libro de informática sea de fácil lectura, perfecto para ser utilizado en el hogar o en la escuela.

Con esta obra aprenderás a:  
Conocer el funcionamiento de la PC.  
Operar Windows 95 y 98.  
Cómo procesar textos en la PC.  
Cómo dibujar con el Paint.  
Cómo guardar tu trabajo en un disquete.  
Qué es Internet.  
¡¡¡Y mucho más!!!

Guardiagrele Casa Editora  
E-mail: adibene@waycom.com.ar  
Tel (0462) 20734



Una empresa  
**EXON**

SERVICENTRO  
**GONZALEZ  
HERMANOS**

**Esso Shop**  
**ATENCION**  
**LAS 24 hs**

Mitre y Castelli  
Tel 0462 20916

# la construcción de la

el sujeto de la contemplación mediática contemporáneo, ídola de superficies y de pantallas, es el sujeto mas alejado de la vida contemplativa tal como la habían concebido los clásicos. La contemplación aristotélica, por ejemplo, implicaba el ver lo otro. Contemplar es liberarse del sí mismo. Por eso la filosofía, como ideal de la vida contemplativa configura la libertad. Es libre aquel que sale de sí. Narciso es esclavo de sí mismo, porque no puede ver, y quien no ve no elige. La filosofía es la historia de la lucha espiritual por no perder de mira a la alteridad. Como es bien sabido, Kierkegaard, Nietzsche y Freud (conjuntamente con Marx) producen lo que Karl Lowith ha denominado "la ruptura revolucionaria del pensamiento en el siglo XIX) y conforman el grupo filosófico que Paul Ricoer ha definido como de "los maestros de la sospecha". Con ellos el concepto mismo de "verdad" se pone entre paréntesis. La "verdad" era para ellos la superficie que ocultaba a la alteridad. Para Kierkegaard la verdad del concepto encubre la mas profunda verdad de la existencia, para Nietzsche la cándida moralina helénica, socrática y cristiana encubre desde su manto sagrado de verdad occidental absoluta, a la más verdadera y profunda de las pasiones que en rigor la voluntad de poder, para Freud la "verdad" del ego, encubre la más profunda verdad del Ello, y para Marx, las ideas dominantes, que son las de la clase dominante, encubren a la mas verdadera verdad de los proletarios. Esa escisión del concepto de verdad inaugura

*Patrick Bateman, el asesino protagonista de American Psycho, la novela de Bret Easton Ellis, sostiene una tensa filosofía del desprecio. "La justicia ha muerto. Miedo, recriminación, inocencia, simpatía, culpabilidad, fracaso, dolor eran cosas, emociones que ya nadie sentía de verdad. La reflexión es inútil, el mundo no tiene sentido. Lo único que permanece es el mal. Dios ya no está vivo. No se puede confiar en el amor. Superficie, era lo único en lo que se encontraba un significado". La superficie tiene una historia, que es la historia de la desaparición de la alteridad.*

**La quinta pata del burro**



Mejor no escuchar

**Jueves 22:00 Hs**  
**102.1**

**VIDEO CLUB**  
**EL SOL**



**TITULOS ORIGINALES**  
**ENVÍOS A DOMICILIO**  
**REVISTA VIDEO S/CARGO**  
**ACCESORIOS PARA AUDIO Y VIDEO**

**MORENO Y PELLEGRINI**  
**Tel. 38077**  
**VENADO TUERTO**

**Club Universitario**



**CONSULTE POR CLASES DE NATACIÓN**



**¡Papás y Mamás!**



¿Quieren que a sus hijos los escuchen, que sueñen junto a otros sueños, que imaginen lunas en el día y soles en la noche; que jueguen, lean, escriban, dibujen, que quieran expresar sus sentimientos y que vivan un momento de felicidad?

**TALLER DE EXPRESION**  
**66 ALETEANDO 66**

**Biblioteca Alberdi PARA NIÑOS DE**  
**Tel: 23865 8 A 13 AÑOS**

# noticia

la filosofía contemporánea.

Durante la primera mitad del siglo, y a través de dos Guerras Mundiales la búsqueda del sentido se bifurcó en caminos opuestos. Así, Edmund Husserl propone una "filosofía como ciencia estricta" y Bertrand Russel afirma que "la filosofía es aquello que aún no se ha convertido en ciencia". A la vez, Martin Heidegger retomando una tradición romántico poética, considera que "la filosofía es el explícito corresponder al llamado del Ser del ente".

Considera que los entes, las cosas, estan circunvaladas por una intangibilidad, lo poético, el Ser, que es lo que provoca el sentido. Pero Heidegger era un nazi militante, y el Ser del que tenía memoria poética fue desenmascarado por la historia como una patraña del nihilismo.

Detrás del ente estaba Hitler. Y no el Ser. Es decir, detrás del ente está la nada.

Y el ente por excelencia es la superficie de las pantallas. De esa manera, queda instituída la sociedad del espectáculo; pura pantalla de la nada o de la muerte. Como dice el filósofo Eduardo

Subirats:" El principio constitutivo del espectáculo es la muerte entendida como la gran ausencia del significante. Este nihilismo de la cultura mediática, o lo que también puede llamarse su lógica autoestructiva, se pone de relieve en dos planos paralelos. Primero, el de un generalizado vaciamiento de sentido y segundo el de hacer de la existencia humana una condición electrónicamente sitiada".

La construcción de la noticias, es entonces, la construcción catódica de imágenes, sombras platónicas hipnóticas que desmaterializan el cuerpo social convirtiendo a la gente en "espejos de la televisión".

Sin embargo, la historia no ha concluido. Queda una revolución por intentar. La revolución de los medios. La utopía es invertir la ecuación y hacer de la gente el fin, para que los medios dejen de ser el fin sagrado y vacío que todo lo justifica.

## FAES



SERVICIOS Y VENTAS  
DE COMPUTADORAS,  
INSUMOS,  
PROGRAMAS Y JUEGOS

Martin Stempel y Fernando Cometto

Responsabilidad  
y Garantía en Servicio

FAESVT@HOTMAIL.COM

Belgrano 292 . Venado Tuerto  
Tel. 070 40 1060

## mecan industrial

Línea completa  
de Herramientas  
para Bosque y Jardín

HUSQVARNA . ECHO . TORO  
POULAN . WEED EATER

Avda. 12 de octubre 626 / 636 (Ruta 8)  
Tel (0462) 32500 / 39299 - Fax: 25680  
2600 Venado Tuerto

## Escribanía GOMEZ TOMEI

ESCRIBANO  
Carlos A. Gómez Tomei

Castelli 773  
Telefax (0462) 30127 / 20732  
2600 . Venado Tuerto . Santa Fe

## CASA RIMAR

Caños . Accesorios  
Línea Completa para Agua y Gas  
Sanitarios . Grifería . Aberturas

Santa Fe y Rivadavia  
Tel: 0462 20950  
Venado Tuerto

## Transporte Marenghini Hnos SRL

VENADO TUERTO  
Juan B. Justo 220  
Telefax:0462-21498  
2600 Venado Tuerto

ROSARIO  
Buenos Aires 2069  
Tel: 041-813303  
2000 Rosario - Sta. Fe

BUENOS AIRES  
Australia 2634  
Tel: 01-3023318  
Barracas



## COMISIONES El Tanito

Servicio Diario:  
Venado Tuerto - Rosario  
Rosario - Venado Tuerto

Cel. en Vdo. Tto: 076-465021  
Cel. en Rosario: 076-461832

# Viejos credos y nuevas religiones \*\*



## Filosofía y Religión

Cabe comenzar con una reflexión acerca de la posibilidad de la filosofía religiosa en general, independientemente de las características de cada credo en particular.

En principio, si indicamos a la filosofía como "aquel preguntar sin supuestos", cualquier adición que la condicione resultará extraña a su naturaleza. Al respecto nos dice **Martín Heidegger (1)**: "Una "filosofía cristiana" equivale a "hierro de madera" y es un equívoco. En verdad, existe cierta elaboración intelectual e interrogadora propia del mundo cristianamente experimenta-

*do, es decir, del mundo de la fe. Pero eso es teología. Sólo épocas que ya no creen en la auténtica grandeza de la labor teológica llegan a la opinión perniciosa de que se podría lograr, o inclusive reemplazar, una teología mediante la filosofía, capaz de proporcionar una supuesta renovación, que la tornaría adecuada a las necesidades contemporáneas."*

Se trata entonces, de dos modos radicalmente diferentes del interrogar: el religioso plantea sus preguntas fundamentales teniendo entre otros supuestos la existencia de Dios, dejando para la elaboración teológica sus derivaciones. En cambio, el preguntar filosófico debe socavar sus propios fundamentos allí donde el abismal ejercicio del pensamiento parezca detener-

se. Sin otro horizonte que el preguntar mismo. Este señalamiento de sus características y diferencias no constituye comparación con fines valorativos, sino precisamente es un reconocimiento de su carácter fundamentalmente tan incomparable como incompatible. Filosofía y religión constituyen dos tradiciones de tal envergadura que su fusión termina en confusión. Entonces, si se intenta la fundamentación racional de la fe, se tendrá en principio: fe en la Razón, se la llame Dios o de cualquier otro modo. Así como, recíprocamente, si se condiciona el alcance de la interrogación metafísica a creencias que forman parte del dogma, (cualesquiera sean sus fuentes y fundamentos), el pensamiento se debilita, los significados se estancan y la realidad se empobrece.



## UNA ENTIDAD PARA CONFIAR A LO GRANDE



**ASOCIACION MUTUAL DE VENADO TUERTO**  
25 de Mayo y Moreno - Tel.: (0462) 36440 y líneas rotativas  
Fax : (0462) 36457 - 2600 Venado Tuerto (Sta. Fe)

*Filosofía y religión constituyen dos tradiciones de envergadura, generalmente los intentos de fusión termina en con-fusión. La ciencia, desde hace 400 años se ha constituido en la tradición dominante de Occidente, apropiándose de los argumentos de la fe. Esta situación viene a plantear una nueva cuestión con repercusiones en las acciones y los acontecimientos. Einisman propone una reflexión acerca de las posibilidades de la filosofía frente a este panorama.*



### La Nueva Religión

Respecto de la segunda cuestión: "Tradición y nuevas perspectivas", resulta sumamente interesante el estado actual de las creencias en general.

La ciencia es hoy día sin duda alguna, la tradición dominante en Occidente desde hace aproximadamente 400 años, época en que relevó a la religión del lugar preeminente que esta ocupaba como discurso hegemónico. En aquellos tiempos, la religión constituía el ámbito en el cual los acontecimientos encontraban su significado. Tanto lo que ocurría como lo que no, hallaba en ella su sen-

tido y fundamento. Y toda interpretación que se separara de ésta, sería perseguida y castigada. Para ilustrar esto, resulta muy interesante estudiar la pugna por la verdad entre la religión y la incipiente racionalidad científica, tal como aparece en los textos de Nicolás Copérnico o **Galileo Galilei (2)**. No sólo en el aspecto político del problema, ya suficientemente difundido aunque escasamente meditado, sino porque muestra con claridad el modo en que los argumentos de la fe, fueron asumidos por la ciencia con el correr del tiempo, las acciones y los acontecimientos. En la famosa discusión sobre el movimiento terrestre, los Doctores de la Iglesia opinaban que las correlaciones entre los cálculos matemáticos y las observaciones astronómicas no

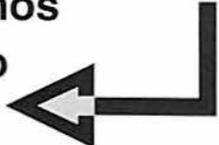
podían de manera alguna alterar la Verdad Revelada por las Sagradas Escrituras, respecto a la ubicación y jerarquía de la Tierra. Por eso, nada tenían que mirar a través del telescopio. La astronomía era apenas algo más que un juego intelectual, que incluso muchos clérigos cultivaban. O sea, las observaciones y cálculos no afectaban el carácter ni el contenido de la Verdad Revelada.

Exactamente lo contrario de lo que creemos actualmente. Sería difícil encontrar entre los Doctores en Ciencias de hoy, quien sostuviera que las creencias religiosas o posiciones intelectuales de los astrónomos, afectan de algún modo la órbita terrestre. En este caso se invierten los términos de la misma ecuación: las creencias religiosas no afectan la Verdad Objetiva,



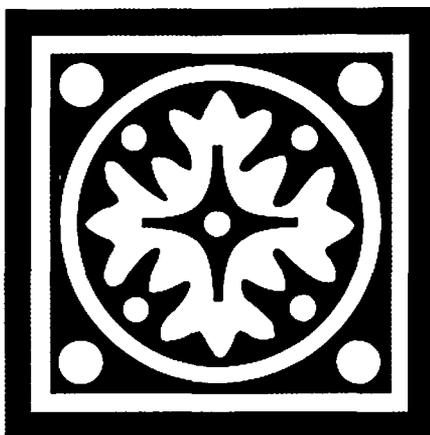
# Servicios informáticos

Computadoras . Sistemas . Insumos  
Redes . Cableado Estructurado  
Servicio Técnico . Internet



Castelli 424 - Tel/Fax : 0462-36888  
2600 Venado Tuerto - Santa Fe  
e-mail arrow@waycom.com.ar

**ARROW**



(fruto de la correlación entre cálculos y observaciones en el contexto de la Teoría).

Es que a la fe se la tiene hoy día por cuestión subjetiva, en tanto que las órbitas planetarias pasan por ser fenómenos objetivos. Pareciera que retorna la misma película, los mismos diálogos, los mismos personajes, ahora vista desde el otro lado de la pantalla de cine.

Resulta irónico advertir que hace muy pocos años, la Iglesia rehabilitó a Nicolás Copérnico, admitiendo haber cometido un error que solo es tal, si reconoce primero que la Tierra es un cuerpo celeste. Esto que ya es obvio para nosotros, habitantes de la Modernidad, constituye una tremenda separación de la Iglesia Católica de su propia tradición teológica para acercarse de este modo a la verdad de moda, que parece ser el modo de la verdad. Las Escrituras pasan hoy a ser ricas metáforas, mientras que las imágenes satelitales se convierten en pruebas. Exactamente al contrario de lo ocurrido en época de Galileo. Donde la imagen observada era una sutileza de la inteligencia, en tanto la Verdad era la Palabra de Dios.

De la religión, la ciencia heredó el particular modo de interrogar que supone, encuentra y corrobora la exis-

tencia y vigencia de causas y efectos, salvando las adecuaciones necesarias entre: dogma, revelación, liturgia y milagros, a: teorías, métodos, descubrimientos y objetos de la experiencia.

Asimismo, comparten la pasión por la búsqueda de una verdad siempre distante, que se desdobló en la verdad de la fe situada en el "más allá" y la verdad de la ciencia moderna ubicada siempre "más adelante".

### Herejía y Verdad

Asistimos hoy al espectáculo que presenta a la religión como una tradición agónica, reducida a artículo de uso íntimo y personal, mientras que la administración del sentido de la realidad, esta en manos de la ciencia. La ciencia se ha convertido en la Verdadera Religión Moderna Universal. Esto puede gustarnos más o menos, pero se trata simplemente de una descripción posible de la actual situación. Todo esto, más que plantear de la infalibilidad de los supuestos fundamentales de la ciencia (los resultados, métodos y teorías se mantienen siempre en revisión), informa sobre los riesgos de la oposición. El discurso científico, que fuera el acusado de ayer, es el juez de hoy. Tal parece en-

tonces, que la irrefutabilidad cambió de domicilio, mudándose del templo al laboratorio. Cambiando así la toga por el guardapolvo.

Síntoma de este tiempo es la enorme cantidad y variedad de herejes de la fe religiosa tradicional que se encuentra por doquier, en relación con el imperceptible número de herejes de la ciencia, capaces de refutarla con rigor y suficiencia.

¿Qué más nos queda entonces a los herejes de la herejía, que el dogmatismo de la ironía?

En fin, los designios del Señor son misteriosos.

Las mutaciones de la verdad son irónicas e irracionales. ■

\*\* El presente artículo está basado en un comentario presentado en el 1er. Encuentro Argentino - Israelí de Filosofía "Hacia El Pensamiento del Siglo XXI" (Bs. As.; 1993) en el panel "Filosofía Judía, Cristiana y Musulmana: Tradición y nuevas perspectivas".

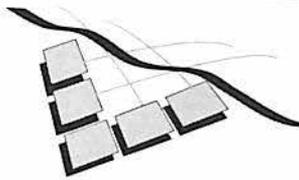
\* einisman@movi.com.ar

(1) "Introducción a la metafísica". Ed. Nova. Bs. As. Cap. 1. P.g. 46.

(2) "Opúsculo sobre el movimiento de la Tierra". Alianza Editorial. Madrid.

Asociación Bancaria  
**La Bancaria**  
 SOCIEDAD DE EMPLEADOS DE BANCO  
 SECCIONAL VENADO TUERTO  
*Junto a sus Afiliados*

**FARMACIA MUTUAL BANCARIA**  
**DESCUENTOS ESPECIALES A AFILIADOS**  
 Asociación Mutual de Afiliados a la Asociación Bancaria (SEB)  
 Seccional Venado Tuerto  
 España 581 - Venado Tuerto - Tel: 0462-34734/34702



**Plan General**  
VENADO TUERTO

*Pensar en la ciudad que queremos,  
es tomar decisiones hoy.*

Edificio Vía y Obras, Sarmiento y Alem. Tel:38648



**VENADO TUERTO**

Buenos Aires  
Rosario  
Rufino

Laboulaye  
Pergamino  
Villa Mercedes

**VIDEO CLUB**  
*de la Plaza*

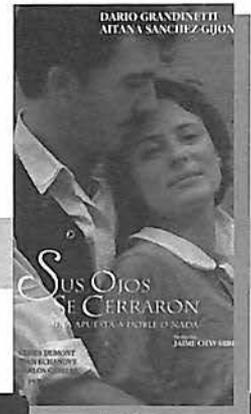
En noviembre  
recomendamos

Videos educativos según el Plan Federal de Educación  
VENTA Y ALQUILER

- Reservas telefónica
- Entrega a domicilio

 **22396**

**MORENO 968 - VENADO TUERTO**



Nº 17 - La ética del camino - OSVALDO BAIGORRIA / CARLOS BRUCK

17

DISEÑO: BUJOS 0462 23635

**Club Lote**

**P**ersonas que se sienten jóvenes y que sin estar en un todo de acuerdo con el rumbo del mundo, tienen expectativas diferentes: son curiosos, cultores de la heterogeneidad, les gusta elegir cómo informarse y disfrutar de la vida promoviendo el encuentro y los buenos momentos...



*La existencia y el estímulo de tan preciado círculo humano nos ha presentado el desafío de crear algo a la altura de esas expectativas.*

*Por eso le presentamos **Club Lote**, tratando de interpretar un sentimiento común y, al mismo tiempo, consolidar y extender el alcance de la **Revista Lote**.*

*La propuesta es entregarle mensualmente, junto a la revista, una botella de vino seleccionado por expertos enólogos del **Club del Vino**.*



LA PERTENENCIA A TAN "SELECTO" GRUPO DE PERSONAS SE LOGRA CON UNA CUOTA DE \$ 10.-



# Lectura

¿Por qué la lectura  
en situaciones  
de interacción?

"Procesos Inferenciales y Comprensión Lectora",  
un Estudio de Múltiples aproximaciones al contexto escolar  
y al libro. La lectura y los lectores, ¿cómo dialogar con el texto?  
Este trabajo será presentado en el Primer Congreso del Consejo  
Guadalajara de la Asociación Internacional de lectura  
bajo el lema "la alegría de leer y aprender"  
que se realizará del 9 al 11 de octubre de 1998  
en Guadalajara (México).

La lectura es un proceso intrapsicológico que resulta de una actividad que se realiza en soledad, pero esto sólo puede afirmarse como norma en relación con los lectores expertos que son capaces de interactuar con el texto, es decir de crear una representación del interlocutor que produjo ese texto, de interrogarlo y de recuperar el recorrido lógico que lo sustenta. En cambio, los lectores inexpertos o novatos en los procesos de interacción con el texto presentan serias dificultades para interrogarlo, para preguntarle por los

abcdefghijklmnopqrstuvwxyz  
lmnopqrstuvwxyz  
 $z+z=4$   
y

## RECORRA EL MUNDO DESDE SU COMPUTADORA



*Internet le da la posibilidad de acceder a la más completa y variada información sobre Ciencia, Cultura, Educación, Comercio, Industria, Medicina, Deportes, Música, Cine, y mucho más. Todo al precio de una llamada local. Forme parte de la red. Somos los proveedores con mayor experiencia en Internet de todo el Sur de Santa Fe*

**waycom s.r.l.**

Hipólito Yrigoyen 1392 . Tel/Fax +54 0462-33313  
e-mail: [info@waycom.com.ar](mailto:info@waycom.com.ar) <http://www.waycom.com.ar>  
2600 Venado Tuerto . Santa Fe . Argentina

datos implícitos, para relacionarlo con conocimientos previos, para buscar la macro-estructura de los mismos. Estas dificultades se transforman en un obstáculo para la tarea de representarse al interlocutor que produjo el texto y consecuentemente para la actividad cognitiva que la lectura exige. Cuando a través de diferentes situaciones se introduce una interacción que incluye al niño, al texto y a otros (niños y/o adultos) es posible recuperar la situación comunicativa-lingüística de base; es decir, hay por lo menos un interlocutor presente y es a partir de allí que puede retomarse la interacción con el texto. El papel del profesor y el de otros niños es en parte el

de constituir un puente que le permita al alumno comenzar a construir la representación del interlocutor que está detrás del texto. La situación de interacción dialógica impide que el niño caiga en un monólogo bizarro en vez de interactuar con el texto. La tarea compartida con el docente y con otros niños constituye una práctica de recuperación que es parte de una pedagogía del discurso. Por lo tanto, todos los niños se benefician con situaciones de interacción pero, fundamentalmente, ese beneficio les llega a los lectores inexpertos o novatos. En nuestro estudio, desde un enfoque interactivo, abordamos la problemática de los procesos inferenciales en la comprensión lectora en situaciones de intercambio entre niños y niñas con un adulto dentro del aula, con el objetivo de provocar inferencias e indagar su proceso de producción. Estas situaciones nos permitieron suponer que tienen validez ecológica porque podrían ser utilizadas como situaciones corrientes en clases de lectura. Ello no implica que la evolución del sujeto desde la primera a la úl-

# Aprendizaje\*

POR MABEL PIPKIN

Amanece...

Martha prepara el desayuno, huele a tostadas.

Y nosotros estamos.

Mediodía...

Hernán no ve la hora de aflojarse la corbata e irse de la oficina.

Y nosotros estamos.

Siesta...

Lucía desafía el sueño de papá y se entrega a la música a todo volumen.

Y nosotros estamos.

Termina el día...

Mario piensa. Repasa su gran proyecto.

La ciudad duerme.

Y nosotros estamos.

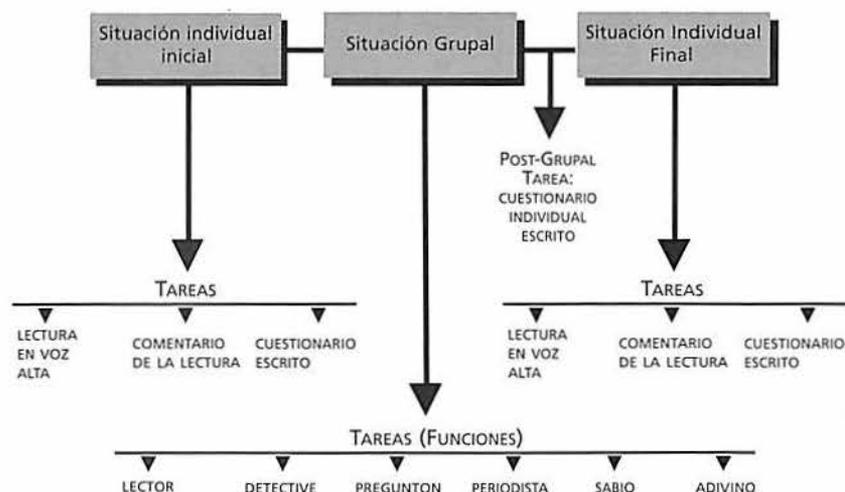


LT 29 ... DESDE SIEMPRE CON LA GENTE

tima situación fuese la evolución "natural", ya que esta evolución fue forzada por la introducción y secuenciación de las situaciones y tareas.

### Interacción entre niños y un adulto

En reuniones con las maestras involucradas en este proyecto, comentábamos y discutíamos la propuesta, intercambiábamos ideas sobre lo que sucede en el aula, de manera que reconstruímos conceptos y nos formulamos algunas preguntas. Entre ellas: ¿Qué significa saber leer?, ¿cuál es la relación entre lectura y comprensión?, ¿qué son las inferencias?, ¿hay factores que influyen directamente en la producción de inferencias para la comprensión lectora? Finalmente, nos preguntamos por qué no se usan varias tareas para detectar inferencias y producir así resultados comparables?, ¿por qué el docente no emplea tareas para poder comparar los resultados acerca de cuales son las que mejor favorecen la situación del lector-en-el-texto? Estas últimas fueron el inicio del diseño de trabajo que expondremos en esta exposición. A continuación describiremos y mostraremos con un gráfico lo que denominamos: en busca de inferencias para la comprensión de textos, se trata de la organización de "Múltiples Tareas", es decir, varias tareas con objetivos y funciones diferentes.



La situación se desenvuelve entre 6 niños/niñas y un adulto o un compañero de un curso superior. Los niños cumplen rotativamente distintas funciones al leer los textos de distinto tipo o género. Cada niño recibe por sorteo una tarjeta donde está escrito el rol o función a desempeñar frente al texto: **lector, periodista, detective, adivino, sabio, preguntón**. El adulto cumple la función de coordinador del grupo.

Entre todos -alumnos y maestros- reconstruyen los roles y las funciones, las ejemplifican y las ensayan. Sintéticamente dichos roles significan la representación y actuación de las siguientes funciones:

- 1) **Lector:** El que lee el texto en voz alta.
- 2) **Detective:** El que encuentra claves a investigar: propone y define las palabras que no entiende.
- 3) **Preguntón:** El que realiza preguntas al texto.
- 4) **Periodista:** El que busca las ideas principales y las sintetiza.
- 5) **Adivino:** El que predice lo que sigue en el texto, es decir imagina cómo continuar.
- 6) **Sabio:** El que relaciona con sus conocimientos previos.

**Escuela Venadense de Psicología Social**

**EVEPS**

Saavedra 137  
Tel: (0462) 20545/25562/25901  
Venado Tuerto

**COLEGIO DE ARQUITECTOS**

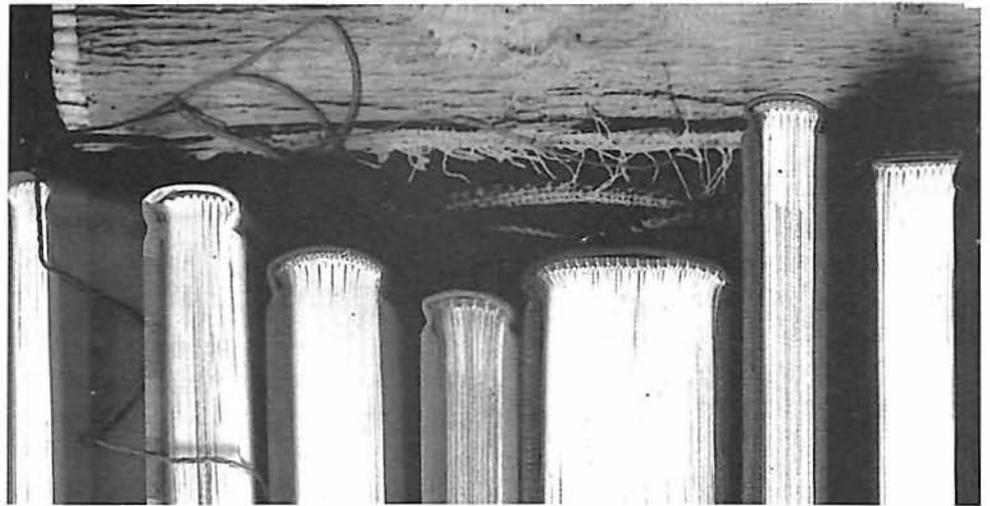
Distrito 3 - Venado Tuerto - Provincia de Santa Fe

BELGRANO 686 - 1º Piso - Tel-Fax: 0462-33891

Una secuencia tipo de esta situación -para cada uno de los textos- incluye: en primer lugar, una lectura silenciosa a cargo de todos los integrantes del grupo; en segundo lugar, la lectura en voz alta a cargo del alumno que representa el rol 1 (**lector**). Durante el transcurso de esta lectura el alumno a cargo del rol 2 (**detective**) deberá interrumpir cada vez que escuche una palabra desconocida y deberá además decir cuál le parece que puede ser su significado. El alumno ubicado en el rol 3 (**preguntón**) también deberá interrumpir haciendo preguntas cuando le faltan datos o información no explicitada, a la vez que dará respuestas a sus propias preguntas. Luego de cada interrupción el lector debe continuar con su lectura en voz alta al sitio en que el texto está cubierto con un papel. En ese momento, el alumno que desempeña el rol 4 (**periodista**) deberá resumir lo leído e inmediatamente el sabio relacionará esos datos con conocimientos extratextuales. Prosiguiendo con la tarea, el **adivino** dirá cómo piensa que puede continuar ese texto y cuál será el final, es decir hará una anticipación o predicción. Finalmente, se retirará el papel que cubría la última parte del texto y el **lector** fi-

nalizará su lectura en voz alta. Cabe aclarar que durante este último tramo también, el **detective** y el **preguntón** interrumpirán al **lector** para cumplir con sus funciones. Al concluir la lectura del texto el **adivino** confrontará el final del mismo con las anticipaciones que él realizara previamente, el **periodista** hará un nuevo resumen y el **sabio** dirá qué relaciones puede establecer entre lo que acaba de escuchar y situaciones o conceptos que recuerde a raíz de lo leído.

Se mostrará -si es posible- un video que ejemplifica las situaciones grupales de esta propuesta, se enunciarán algunos resultados obtenidos en la investigación y se formulará el *Programa de Búsqueda de Inferencias para la comprensión lectora*. 



\* Este trabajo corresponde, en parte, a la Tesis Doctoral realizada para obtener el Título de Dra. en Psicología en la Universidad de Barcelona (España).



*Jockey Club*  


**RESTAURANT**

*Nuevamente como en sus mejores momentos*

DIRIGIDO POR VERDADEROS MAESTROS GASTRONOMICOS  
**ALBERTO CRESPO Y MARCELO LUIS**

**RESERVAS TEL: 21460**



Como una víbora de asfalto, la avenida Santa Fe reptaba hacia la ruta 33 huyendo del caos ciudadano. Ya convertida en camino polvoriento y olvidado, buscará cansinamente las orillas del fantasmal San Francisco, para morir o continuar estúpidamente. Quien la siga en su desesperado derrotero hacia la nada, mil metros después de cruzar el lomo de la ruta,



Los ladrillos se alimentan de piel, cualquiera lo sabe.

Tal vez por eso el apretón de manos de

los señores del barro es a la vez poderoso y suave.

Manos que parecieran preparadas para las caricias y que sin embargo olvidaron la ternura.

¿Cómo ser tiernos en un mundo pegajoso y humeante?

Mundo donde no sólo la tierra se quema. Cárcel circular. Calesita loca de caballos flacos y hombres que se consumen con penas y sin gloria, hartos de mascar polvo y tristeza.

Como dioses paupérrimos continuaban miserables la gran obra y se adelantan al destino universal entregándole, antes que nadie, sus cuerpos a la tierra.



El barro, su barro, se extiende y busca el cielo con forma de edificios modernos, catedrales majestuosas o Bancos insaciables. Y ellos, siempre atados a un universo mustio, presos de una hechicería porcina, pobres entre los pobres fueron abandonados a la condena eterna de modelar incansables la carne de Adam.

En el Reino, el verano tiene forma. Y garras y cuernos y una daga de fuego lacera las espaldas. Los recién iniciados vuelan durante días en catres afebrados y según cuentan los



## Cañón - Imbern

agropecuaria

se topará con el territorio de los *señores del barro*. Es este reino moribundo y agotado el que sigue pariendo a nuestras ciudades. Aquí el tiempo hace rato se empantanó y ya no lucha por liberarse. Sumido en una tristeza pesada, se venga aplastando, impiadoso, a sus habitantes.

# SEÑORES BARRO



más viejos, es posible ver durante meses estrellitas anaranjadas.

Pero así y todo, nada se compara con el invierno. Perro rabioso. Inconmovible ante los indefensos señores de barro, con sus colmillos de hielo les perfora las manos, les desgarran la ropa, les petrifica las lágrimas que jamás lloraron.

La muerte es dulce al lado de los inviernos en este reino olvidado.

Me pregunto si será posible la belleza en el alma de estos naufragos del fango.

¿Cómo serán los sueños de los señores del barro?

Supongo.

Imagino.

Una sirena limpiísima, con su immaculada cola de pez azul, erguida desnuda sobre el barrial.

**Dr. Juan Ignacio Prola Henkel**

**Dra. Ana María Regidor**

Mitre 297  
Telefax: (0462)21788  
Venado Tuerto

Maravillándolos con su canto, sumergiéndose en la música, burlándose del barro.

Imagino.

Seguro no existe gris más profundo que el despertar de un ladrillero.

Cual madre castradora, la tierra los alimenta y los devora a la vez. Ella lo controlará todo, y se encargará con su agobio barroso de espantar competencias.

Siempre se van las mujeres de los ladrilleros.

Afuera todo ha cambiado. Todo.

Pero adentro del reino, es el mismo destino redondo que mató a sus padres, el que les come las entrañas y los obliga a combatir al bicho con efectivo vino barato.

Tarde o temprano tendrán que marcharse, la depredación de la que viven los empujará, inevitable, en busca de un terreno sin heridas. Atrás quedará la cicatriz esférica como recuerdo milenario de su paso, como un útero vacío, infértil... cansado.

Cansado, muy cansado, como anda "Pachino" de arrastrar soles y lodo. Con sus setenta y tres años a cuesta , ya no recuerda si alguna vez, otra fue su suerte.

Le duelen los huesos, tanto que envidia la suerte del "bayo", el matungo que hace unos meses entregó definitivamente su espíritu a los duendes oscuros del barro, después de una existencia condenada al pisadero.

-Estiró la pata el pobre, y es mejor, pa' que va a vivir así -me cuenta mientras revuelve

con la lentitud de los que nada esperan, la bombilla en el mate de lata que alguna vez fue verde.

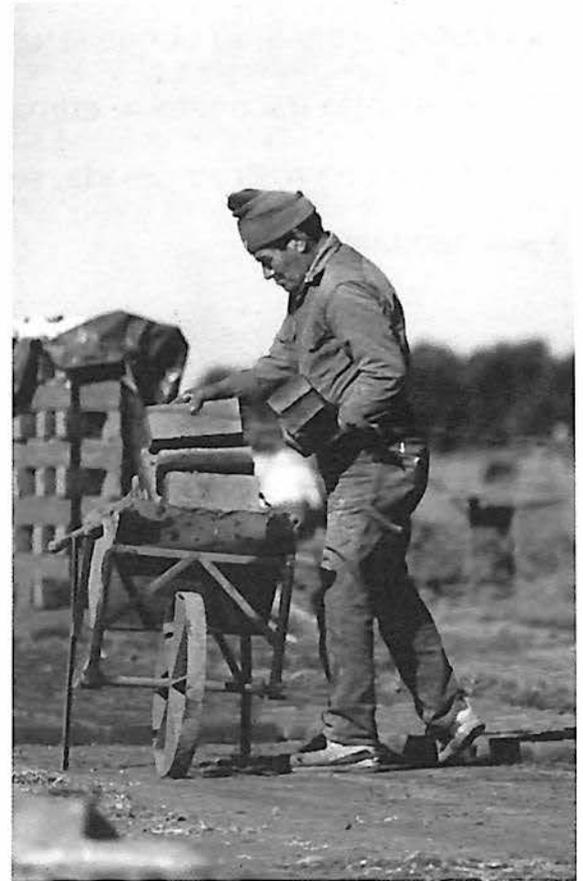
-Acá se hacen los ladrillos m'hijo, con los que ustedes se hacen las casas, hasta los ricos tienen casas de barro, vio? -y se ríe a carcajadas conciente de que la gente rara vez advierte este detalle.

Luego su relato se torna oscuro, lento. Mastica cada palabra al estilo de las viejas que curan el empacho.

-Se mezcla la tierra, con agua, yuyo, liga, aserrín. Ojo!!, la tierra tiene que ser negra, eh! -y sigue-: se lleva en carretillas al pisadero pa' que un caballo atado a un eje con una rueda al medio la pise y mezcle bien.

-¡Una mezcladora a sangre! -lo interrumpo intentando un chiste.

No me escucha. Sigue describiendo el proceso minuciosamente, mientras el mate se le enfría en la mano.



-De ahí a los moldes y después a esperar que el sol y el aire los sequen.

-Pachino, me dá un mate?

-Cuando estén oreados con los mismos ladrillos apilados se arma el horno con hendijas pa' que suba la calor del fuego que se prende abajo.

- Pachino, y el mate?

- Y después m'hijo, a esperar unos cuantos días y a cuidar que el fuego no se apague hasta que los ladrillos estén listos.

La atmósfera del reino es densa,

**Dra. María Luisa Guiñazú**

JUBILACIONES . PENSIONES . REAJUSTES DE HABERES ESTATALES . AFJP

9 de Julio 710 . Tel 21646 . Venado Tuerto / Charreas 3960 . PB . Dpto. H . Buenos Aires



pesada. Rara vez alguien de afuera mete la nariz por estos lados. Sus habitantes son rudos y suelen tener una justificada tendencia al mal humor.

¿Cómo llevar con alegría una tarea que ni Dios soportó más de un cuerpo ?

No pregunto, dejo que hablen, pero Pachino se adueñó de la palabra.

-Los días caminan tan lento y yo estoy tan viejo.

Me mira sin entender por qué lo escucho con tanta atención.

-Esto es pa' l diario, no?

Le explico que no.

Y sigue con voz barrota vomitando su alma en el medio de la nada.

Hace poco se vino a la ciudad a solicitar un "prestamito" para ir a visitar al único hermano vivo que le queda en Gualaguaychú. Le dijeron que no por no tener "ingresos demostrables" y aunque nunca entenderá qué raro requisito lo separa definitivamente de su sangre, lo acepta sin chistar. Una vida entera lo preparó en la resignación.

Un pibe de unos diez años pasa a nuestro lado montado en una bicicleta calamitosamente flaca. Pachino lo detiene y le encarga una caja de tinto. Luego me mira, y con algo parecido a la alegría brillándole en los ojos, me confiesa que un día de estos se echará al camino con las fotos de sus mujeres bajo el brazo, y se perderá por siempre, y se recostará bajo los árboles cada vez que tenga ganas, y beberá todo lo que pueda, y dormirá como nunca durmió.

Le digo que debe hacerlo y mi complicidad le ilumina la cara. 

De joven la cosa se aguantaba un poco más, de vez en vez amanecía "tumbado en la dulce hamaca de un pecho de mujer" y el recuerdo del olor a teta le hacía el día más corto.

Tuvo una hija que se marchó una noche arrastrada por un amor externo y una esposa que

más que morirse decidió secarse como la tierra que pisaba.

Cuando las extraña demasiado, prende una vieja radio a pilas que como en un cuento de Galeano le vendió un turco de paso.

# Dr. Alfredo Marcasoli

Introvertido y solitario, algunos le llamaban "el loco". Todo cuando lo rodeaba era austero como su persona. Jamás tuvo automóvil, ni siquiera sabía conducir. Su riqueza eran los libros que abarrotaban la biblioteca y ocupaban casi en su totalidad el viejo escritorio quedando apenas un espacio donde poder escribir. Un cajón de manzanas era el pedestal de su aparato de rayos y un calentador Primus colocado en el piso cerca de la camilla era la calefacción de los crudos días de invierno. Un perchero, duros sillones de roble sin moldura alguna y un salvador componían el mobiliario de la sala de espera. Una puerta entreabierta permitía ver una cama de hierro y una mesita de luz también de roble con la superficie de mármol sobre la que apoyaba un sencillo velador.

Sus recetas eran un verdadero régimen de vida. Solía escribir hasta diez hojas detallando minuciosamente qué hacer desde la hora de levantarse hasta la hora de dormir. Un antiguo farmacéutico de nuestra ciudad guardó en su archivo una que fue famosa; habiendo recetado supositorios, le escribió al paciente: "...toma el supositorio, lo desenvuelve y se lo mete en el c...".

Sus diagnósticos eran siempre acertados. Los médicos rosarios le decían "el iluminado"; cierta vez uno de ellos trajo a

su madre para que la atendiera, y habiéndola curado le envió un coche de regalo. Allí quedó estacionado en frente de su casa en la calle Casey, al lado de donde fuera la agencia Chevrolet, hasta que un día llegó un joven paciente y él, hosco y mal hablado como la mayoría de las veces le dijo:

*-Che, culo negro, sabés manejar? -Sí Doctor. -Bueno, vamos a Rosario. Partieron a Rosario en el automóvil, lo estacionaron frente al consultorio del médico que se lo había obsequiado y le dijo al muchacho: -Entrá allí y dejá las llaves de mi parte. De inmediato regresaron a Venado en ómnibus.*

El único obsequio que aceptó en su vida y en "calidad de préstamo" fue una manta, con la condición de que cuando muriese le fuese devuelta a la persona que se la regaló.

En una oportunidad le pidieron que accediera a una consulta por un enfermo muy grave que era atendido por un flamante médico venadense. Finalizada la consulta fueron tras él: *-¿y Doctor? -Va a andar muy bien ese pibe. -¿Doctor, pero el enfermo? -Ah, el enfermo, ese se muere.*

Una mamá de mellizos fue a verlo con los bebés muy delicados. Ella no quería amamantarlos por temor a deformar su cuerpo. Él le dijo que la única medicación para que los niños mejorasen era darles de mamar. A los pocos días regresó. Él

# La Parrilla

Disfrutar de los buenos momentos...  
Un lugar para el encuentro.

Mitre 286  
Tel. 21499

abrió la puerta del consultorio y apenas la vió le dijo: -¿Le dió de mamar? -No, Doctor, porque... -Vayase a la m..., y le cerró la puerta.

Esto es solo un pequeño recuerdo comparado a las muchas anécdotas de su vida.

Por la mañana muy temprano, casi envuelto por las sombras, caminaba alrededor de la plaza con paso militar. Vestía pantalón pijama, piloto, botines Patria y sombrero de corcho. Era la viva estampa del médico misionero (o tal vez era lo que representaba para mi mente novelera). No lo rodeaba la jungla pero hizo de su profesión un apostolado. ¿Sería verdad que su amigo y colega en Córdoba le robó una tesis que él había preparado y esa gran desilusión lo llevó a cortar toda relación y a venir a instalarse lejos de todo lo conocido? No lo sé; sí que con la misma soledad con que un día llegó, se fue. El cuerpo fue hallado tres días después de su muerte. Estaba tendido sobre la cama a cuyos pies se encontraba una manta perfectamente doblada. Una caravana de hormigas había improvisado un fúnebre cortejo. Fue una noticia del mundo allá por la década del sesenta.

Por Vilma Simioni

## POR QUÉ PUBLICITAR EN REVISTA LOTE

- PORQUE LOTE es la única revista venadense con continuidad, lo que le posibilita pautar una estrategia publicitaria en el tiempo, en un medio responsable cuya calidad es reconocida nacionalmente.

- PORQUE LOTE trata temas que por sus características, no se desactualizan, por lo que su publicidad tiene una permanencia superior a la de cualquier otro medio de la ciudad.

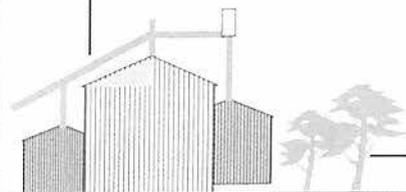
- PORQUE LOTE es editada íntegramente en Internet, y fue declarada de Interés Provincial por la Honorable Cámara de Diputados.

- PORQUE LOTE tiene una tirada de 3500 ejemplares mensuales. Estadísticamente, cada ejemplar es leído, al menos, por cuatro personas, lo que asegura que su publicidad será vista por más de 15.000 consumidores.

- PORQUE LOTE se distribuye gratuita y masivamente entre docentes, profesionales, estudiantes, comerciantes, empleados, usuarios, clientes, etc, a través de convenios con instituciones y empresas, entre las que destacamos: ESSEN Aluminio S.A., AMSAFE, Centro Regional para el Desarrollo, Colegio de Arquitectos, Club Universitario, SMATA, Obras Sanitarias, Colegio de Psicólogos, Asociación Bancaria, EVEPS, Cargill, Patricia B & Co., videoclubes, Servidores de internet, etc.

PORQUE LOTE llega gratuitamente, por gentileza de Essen Aluminio S.A., a mil (1000) docentes de nuestra ciudad, y a través de AMSAFE, a los 220 Establecimientos Educativos del Departamento Gral. Lopez.

**Juan Di Paolo**  
**Nestor Baccalini**



## ANALISIS AGROPECUARIOS



e-mail: Labargen@waycom.com.ar

**CASA CENTRAL**  
Falucho 699  
Telefax: 0462-30429/36274  
2600 Venado Tuerto (Sta. Fe)

**SUCURSAL JUNIN**  
Predio Soc. Rural s/Ruta 7  
Tel. Part: 0362-90526  
Saforcada (Junin-Bs.As.)

Generalmente la antropología opina y dice de nosotros: "Eran, Tenían, Hacían", todos sus conceptos están estructurados en tiempo pasado, convirtiéndonos en piezas de estudio, de investigación y denominándonos con nombres que no tienen valor, interpretación ni significado para nosotros. Sólo y solamente nosotros, los que tenemos codificados la mente con células de nuestra etnia, y que nacemos con la predisposición congénita para sentir, pensar y actuar para obtener resultados de nuestras acciones colectivas y afectivas, interpretamos en su cabalidad nuestras sentidas manifestaciones culturales que nos legaron nuestros antepasados.

Wanka Wilka

Con motivo de celebrarse del 9 al 12 de Octubre la 62 exposición Rural de Venado Tuerto, el INAI (Instituto de Asuntos Indígenas) y Fundación Integración Sub Sede Venado Tuerto, apoyando el Plan Nacional de Artesanías organizaron la visita de una delegación indígena. Lote charló con ellos.



BERNABÉ MAMANI

# “LOS INDIOS

Bernabé Mamani, está rodeado de quenas, charangos, sikus y moxeños que él mismo fabrica para ganarse la vida, en un stand de artesanías junto a otras comunidades indígenas. Mamani es un Coya amante de su música, su nombre significa en Maimará "águila" y tal como ese nombre lo indica ha volado alto.

Recorrió junto al maestro Ariel Ramírez, países de Sudamérica y Europa, recuerda con deleite haber escuchado al tenor español José Carreras, pero a pesar de lo vivido no olvida su pasado y presente indígena.

Actualmente hace música andina con seis de sus hijos, en Buenos Aires, su lugar de residencia; y además se gana el sustento como artesano.

Dejó su Jujuy natal a los 14 años, sitio al que siempre regresó atraído por su raza, costumbres y su madre. "Mi madre tiene 84 años y vive en Jujuy, me reprocha haber olvidado parte de mi cultura, y sobre todo no hablar nuestro dialecto Quechwa".

## ¿Qué significa para usted ser indígena?

Me siento orgulloso de ser indio, amo lo que hago, amo mi música y amo mi cultura. Además poder estar presentes en todo el país, mostrando lo que sabemos hacer y contando a la gente sobre nuestras costumbres hace que podamos demostrar que los indios estamos de pie y todavía seguimos vivos.

## ¿Cómo es la cultura Coya, hay muchos descendientes directos?

La cultura Coya es la que más se dio a cono-

# ESTAMOS DE PIE



cer en el mundo, nosotros derivamos de la cultura Quechwa y dentro de ellos también se encuentran los Aimarás y muchos pueblos más. Somos la más abierta de todas las culturas indígenas, salimos al resto del país hace ya mucho tiempo, por eso observarás que en cualquier lugar de la Argentina que vayas encontrarás un apellido Mamani.

Me atrevo a decir que somos la más abierta de todas las culturas indígenas del mundo. En Jujuy somos 600 mil habitantes de los cuales el 80% son coyas pero no vivimos en comunidad. Además siempre fuimos y aún hoy somos muy marginados, ser hijo de milenario significa ser un tipo malo, y por eso muchos hermanos no aceptan ser indígenas. Pero por suerte eso se revierte y la gente joven se concientiza y comienza a valorar nuestras raíces. Aprenden el quichua que es la lengua que nosotros no sabemos hablar en Jujuy, Salta o Catamarca. Eso me alegra mucho, incluso mis hermanos no aceptan ser indios y sí lo hacen mis sobrinos.

**Esto significaría que la marginación todavía existe. ¿Cree usted Mamani que de algún modo lo favorece el hecho de vivir en Buenos Aires?**

Buenos Aires es caníbal y porque somos dis-

tintos a ustedes se nos hace todo más difícil aún. Nos cuesta entrar en la Universidad, conseguir trabajo, becas. Te cuento que estas cosas me pasan a mí, no me las contaron hace tiempo; mi sobrino rindió bien todos los exámenes correspondientes para ingresar a la facultad de Odontología en Buenos Aires y sin embargo no consiguió lugar.

Y mis hijos ganaron hace 5 años un concurso de música que auspiciaba de la Secretaría de Cultura de la Nación, fiscalizado por el Instituto de Musicología de la Argentina, la meta era ir luego a Suecia a competir, no conseguimos los pasajes y lo perdimos todo.

Si sos humilde y encima indio todo es más difícil, y esas cosas te resienten y te hacen pensar en donde estamos. La marginación existe y para que algo cam-

bie debe haber un cambio muy grande desde el gobierno.

**¿Ayuda este tipo de exposiciones que les ofrece el INAI (Instituto Nacional de Ayuda al Indio) o por el contrario se sienten observados inútilmente?**

El INAI nos apoya mucho y para nosotros es bueno mostrarnos como personas, artesanos y no sólo indios, sino como descendientes de una cultura milenaria y totalmente autóctona. También esto nos permite ganar algunos "pesos". Esta es la tercera vez que salgo a exponer, pero todas las comunidades tienen la posibilidad de hacerlo.

La gente en general le da valor, antes los hermanos lo hacían por cuenta propia y ahora lo hacemos

## Y TODAVIA SEGUIMOS VIVOS”

**POR CLAUDIA ROSSETTO**



**Centro Especializado en Depilación Descartable**  
Cortes y Peinados con las últimas tendencias . Maquillaje Social  
Cosmética . Tratamiento para la piel y Lifting Cosmetológico  
Pelucas y Postizos de pelo natural . Manicuría

**PATRICIA B & Co.**

**THE FASHION LOOK**

J. B. Alberdi 247 . Tel (0462) 36336 . Venado Tuerto . Santa Fe . Argentina

apoyados.

**¿Qué significa para un indio el 12 de octubre?**

El Día de la Raza es tristeza. El 11 se termina nuestra alegría y el 12 de octubre es duelo, a pesar de todo hacemos música; pero todos los años reclamamos lo que nos expropiaron y en Jujuy organizamos un contra festejo. El 12 de octubre para nosotros es un día muy triste, se tendría que cambiar el nombre de Descubrimiento de América o Día de la Raza, porque ellos no descubrieron nada, nosotros tenemos una civilización de 6 mil años antes de Cristo y teníamos conocimientos que se han perdido, uno de ellos, el respeto por la naturaleza.

**¿A pesar de no vivir en comunidad, siguen respetando creencias y tradiciones?**

Sí, sobre todo los mayores. Tenemos claro que la tierra no es de nadie, se pide permiso para entrar a un bosque, para tomar un poco de agua, usamos remedios caseros, yuyos. Los que hemos salido de nuestro lugar perdemos cosas, dichos, nombres y propiedades de plantas que curan.

**¿Qué me dice acerca de la religión?**

La iglesia católica es lo que nos impusieron, nos hicieron creer en un Dios que nosotros no vimos nunca. Es un tema difícil y problemático.

"Cuentan que cuando vino Pizarro le dio la Biblia a Atahualpa y le dijo: "este es tu Dios". Atahualpa le contestó " tu Dios no habla, no me dice nada; y mi Dios sí lo hace, la Luna me dice cuando va a llover, la Tierra me da vida y el Sol abrigo". Nosotros creemos en la naturaleza.

Yo por mi parte no tengo dudas de que hay un ser superior, pero yo no sé si es el que esta en la Biblia. Respetamos a la Iglesia, pero tenemos dentro de nuestros corazones otros sentimientos; además porque no se puede discutir lo que uno siente. La Biblia dice que el que ayuda a los demás está más cerca de Dios y si Dios es vida, nosotros sin creer en Dios, creemos en la naturaleza y si existe Dios nosotros estamos mas cerca de El porque respetamos a la naturaleza.



**NAVARRA Automotores** Ford - Toyota - Chevrolet - Renault - Fiat - Peugeot - Alfa Romeo  
 CON SERVICIO MECANICO EN VENADO TUERTO  
 FINANCIACION CON INTERESES MENSUALES Y SEMESTRALES  
 Iturraspe 867 - Tel:(0462)34445  
 Tel.Part.(0462)23145 - VENADO TUERTO  
 NUEVOS - USADOS - CAMIONES  
 CONSULTE

¿Te enteraste?  
**NASA** computacion para niños  
 La Capacitación que Necesitás  
**NASA** computacion  
 nasa@waycom.com.ar  
 San Martín 357 . Tel 0462-32741 . Venado Tuerto



### ¿Qué significan la mujer y los hijos para los milenarios?

La mujer es sagrada, nuestra cultura se hace de a dos; hasta los instrumentos son hembra y macho. Para nosotros no existe el machismo, por supuesto hay excepciones y respecto a los chicos, tienen que tener una responsabilidad como cortar leña y acarrear agua cuando son pequeños y no van a la escuela. De este modo van creciendo y sabiendo que en la vida no van a tener nada servido.

### ¿Qué le piden a los gobernantes?

La devolución de nuestras tierras en forma paulatina, de a poco pero sin pausa.

### ¿Los ayuda el gobierno económicamente?

Lo hace por medio del INAI dando a conocer nuestras artesanías y devolviendo algunas tierras a las comunidades del Sur. Hay que valorar las cosas buenas, hay gente que junta fondos para comprar y reintegrar nuestras tierras.

### ¿Qué es la política?

El poder.

### ¿A quién va a votar en el '99?

Lo voy a pensar y re pensar.

Cuando se intenta que nuestro corazón no palpite al ritmo de nuestra ubicación cosmogónica, resulta:

#### UNA LUCHA

constante entre el sentimiento y la mente que conducen nuestros actos: no se complementan.

#### UN AUTODESCONOCIMIENTO

de la función natural que nos corresponde en el Espacio y Tiempo de nuestra existencia.

#### UN DESEQUILIBRIO

de nuestras energías orgánicas, que permiten el desfase en nuestra conducta, la sensibilidad de los sentidos pierden su armonía de función.

Vivir fuera de:

#### LA SINCERIDAD,

no somos honestos con nosotros mismos, menos con quienes nos rodean, peor con la Naturaleza y el Cosmos.

#### LA HONESTIDAD,

la conciencia de responsabilidad de nuestras acciones perdieron su justeza razonable. El pudor, la cortesía y el respeto su practicidad.

#### EL REALISMO,

la realidad que nos circunda no es tomada en cuenta para proyectar su equivalencia duradera y cíclica.

#### LA COHERENCIA,

actualmente con mayor énfasis se habla, se escribe, se pinta, se dibuja pero no se refleja lo que el sentimiento nace del corazón, para impulsar al pensamiento ejecutor o realizador a concretar un resultado lucubrado con sinceridad, honestidad realismo y coherencia.

Fuente: Revelaciones de la Pachamama  
Instituto Quechwa Jujuymanta

**REIKI**  
Sesiones de Relajación

**Martha de Córdoba**

Armonización Natural - Ayuda durante tratamientos médicos y psicológicos - Tranquiliza y centra

Consulte: Tel:0462/30606 - de lunes a viernes

**Melendez - Palumbo**

ESTUDIO CONTABLE IMPOSITIVO

Edison 1116 . Telefax (0462) 26045 . 2600 Venado Tuerto



**TUTE**

El placer de la carne

CORTES DE EXPORTACION - EMBUTIDOS  
AVES - CERDOS - CORDEROS

CHACABUCO 479

## Elsa Larraza



Nació en Monte Buey, Córdoba, en 1948, y vivió sus primeros años en Ordoñez, un pueblito en el que no había qué hacer, mas que leer y ver cine. Dice que vuelve a mirar el film "Cinema Paradiso" porque relata lo que vivió en su niñez: la magia de cada función, las películas viejas y mal pasadas, las funciones interrumpidas esperando que llegara el rollo del pueblito cercano, la tragedia del incendio. Recuerda que los juguetes eran pocos y todos los patios estaban comunicados. "Todo el pueblo era el patio". Su pasión por el dibujo, la cerámica y la escultura la llevaron a meterse en todos los cursos que encontró. "En escultura necesitas mucho el dibujo, estudiar las formas antes de resolverlas". En 1994 presentó por primera vez sus pinturas, y desde entonces se ocupó casi por completo en ellas. "Se fue dando y me enganché. Es lo que necesito hacer en este momento. Pero son como etapas, donde te dedicás más a una cosa sin abandonar nunca del todo lo otro. En pintura me gusta meter textura, materiales, investigar; eso me viene de la escultura. Para las próximas muestras quiero integrar las dos disciplinas, presentar pinturas y esculturas pequeñas, producto de la misma imaginaria". ¿Su temática? "Es surrealista, tiene que ver con el interior, lo que me va saliendo, con un pasado interno, mas alla del nacimiento, y una proyección hacia un después, siempre interno, nunca histórico, objetivo".

Elsa es Maestra de Artes Visuales, tiene dos hijas, María Eugenia y María Jimena y vive en una zona de quintas donde construyó su "galpón", un lugar que le permite, cuando quiere, poner un candado y desconectar el teléfono, quedarse a solas. "Me encanta trabajar de noche, hasta las 5 ó 6 de la mañana". Ejerció la docencia en los Talleres de cerámica de la Dirección de Cultura de Venado Tuerto; en el Curso de cerámica en la Sociedad Italiana; el Taller para niños en la escuela Nro 58 (Rosario); en el Area de Dibujo del Colegio Amanece (Rosario); actualmente trabaja en el Taller de pintura de Línea Amarilla y hace un reemplazo en la Dante Alighieri. Participó en numerosas muestras colectivas de la SAAP (Sec.V.T.); en el aniversario del Jardín Nro. 8; en el homenaje a la Virgen del Rocío en el Centro Cultural Parque de España (Rosario); en la Feria del Arte de los Abrazos Solidarios (Firmat); en el encuentro Regional del Mate (Rufino); en Babel, galpón del Arte y en el Centro Cultural Municipal (V.T.); como miembro del grupo "Santa Fe al Sur" en la muestra "Hermanando pueblos", en Guayaquil y Quito (Ecuador) y en Barranquilla (Colombia). De sus muestras individuales citamos: "De angeles y arcángeles" en Babel (V.T.); "Tiempos circulares" en la Alianza francesa (Rosario); "Sol y Luna" (Córdoba). Realizó análisis de Obra con Naum Goijman y fue seleccionada en el Salón de la Mujer (La Plata).



## Lina Fusco

Reside desde hace 15 años en Venado Tuerto. Es Profesora en Letras y ejerce la docencia en el nivel medio y terciario. "Me gusta el trabajo áulico, el contacto con los chicos; son un cable a tierra". Dice que los detonantes para comenzar a escribir fueron el nacimiento de su hija, Paola, y la Facultad Libre de Venado Tuerto. Su primer trabajo fue un cuento infantil para su hija, hace diez años; hoy ella se los ilustra. "La Facultad Libre fue una experiencia que me marcó muy fuerte, fue aprender una filosofía, más que académica, de vida. Después de ambos acontecimientos empecé a sentirme en libertad, a poder sacar de adentro, a tener herramientas para hacerlo. Hasta entonces puedo decir que mi lectura estaba digitada por programas y profesores". De su niñez recuerda su casa en el campo, haber crecido en contacto con la naturaleza. Las huellas también hablan de una frondosa biblioteca, una madre lectora, un padre que le contagió el amor a la música, y a Don José, un administrador de campos que vivía en su casa y le indujo a la lectoescritura bajo dos higueras enormes, cuando todavía no tenía edad para ir al colegio. "Tuve dos especies de frustraciones: una, filosófica, porque quería estudiar Filosofía y Letras, pero me aconsejaban seguir otras carreras como Farmacia o Bioquímica. Lo más parecido a mi gusto fue el Profesorado en Letras. La otra frustración era ser universitaria. Quizá por eso ahora estoy cursando un PosTítulo universitario sobre Letras en Río IV."

Sus poemas han sido seleccionados en diversos certámenes literarios y publicados en antologías como "Después del Silencio" (Edit. Urano 2001, 1993, Bs. As.); "Premio Gabriela Mistral" (Centro de Arte y Letras de San Telmo, 1984, Bs. As.); "Memorias del Silencio" (Edit. Urano 2001, 1994, Bs. As.); "Trazos del Tiempo" (Embajada de Letras, 1995, Bs. As.); "Colección Sombras de Luna" (Poemas y cuentos, Edit. Sombra de Luna, 1996, Bs. As.); "Colección Diez Autores" (Pegaso Ediciones, 1997, Rosario); "Antología de Lujo de la Literatura Actual" (Grupo Editorial Sur, 1997, Bs. As.). Obtuvo la Mención de Honor en "Cuento Romántico 1997" otorgado por el Centro Argentino para el Desarrollo y Difusión de Autores Noveles y es colaboradora de el diario "El Informe". No se considera escritora ni crítica, sino una lectora apasionada, "rumiante, de las que se quedan masticando las palabras. Leer es como mi alimento necesario". ¿Qué lee? Sobre todo poesía, también biografías, conocer las vidas de los autores. Ama el ritual de comprar libros. ¿Qué autores? "Neruda, Gelman, Juarroz, Girondo, Borges, todos. A quién no le gusta Benedetti", dice pasando lista.

Tiene algo de lobo estepario, de hábitos solitarios y dichas sencillas, pero a su vez se relaciona muy rápido y bien con las personas. Eligió escribir poesías porque descubrió que era su modo de realizarse espiritualmente. "Me gusta la intertextualidad, intercalar versos de otros autores, esos versos en los que sentís que son como para partir". Lina nació en Caferata, en 1958.

# Yo pronuncio tu nombre

"...yo pronuncio tu nombre  
en las noches oscuras..."

Federico G. Lorca

I

Entre los pliegues del alba  
se detiene  
tu nombre en mi boca  
cuatro letras amanecidas escapan en una palabra  
sonámbulas de claridades...  
...Nombre  
tu nombre...  
Cuando abdica la mañana  
y conspiran los soles  
es mediodía caliente tu nombre  
me asedia me persigue me estremece me desgarras  
lo pronuncio lo repito  
...arde...  
el breve nombre como nombre interminable.

II

Inexplicablemente  
soplan  
los atardeceres  
el viento rojo de tu nombre  
se incendia se inflama  
un mástil en cada letra  
cuatro letras de llama  
me enlaza me recorre me conmueve  
se desliza  
como procesión de abejas  
y  
en la sangre  
se derrama.

III

...Noche...  
Insomnio de la piel  
desvelo del alma.  
Toco la noche  
con manos vacías y memoria de miradas  
y mi voz sube y crece y se suspende...  
y huye de la noche  
compasiva...  
quieta la única sílaba  
se aletarga se retuerce  
y como beso de luna en mis labios  
se duerme  
...y me puebla y me recorre y me extasia...

...Nadie escucha mi voz madura  
cuando yo pronuncio tu nombre  
en las noches oscuras...



## El olor del poleo

Un instante flotó en el aire  
inundó la casa  
el poleo y su fragancia.  
Desprevenida lo aspiré  
y me llené de infancia,  
y no supe por qué  
por qué ahora  
del tiempo a la distancia  
y un instante fue niña  
niña nostalgia  
de su aroma intenso  
del verde desteñido  
de un arbusto sin gracia  
de sus ramas que caen  
desordenadas  
sin elegancia.  
Un instante me vino a visitar  
el olor de la infancia.

# Fluir

Sólo la escritura azul permanece...

## I

Detrás de todo  
un vacío desborde de retoños continuos  
y una rara voz, como floreada  
que lo prelude...

Después de todo  
corazón envejecido  
sazonando en la sangre  
...lozanía de sol...

...luceros fríos...  
...Fluir...  
ni siquiera la sangre permanece  
se desliza  
habitando instantes  
...que han sido  
que serán...  
...¿Permanecer?...

volver incesantemente  
desandando ecos del tiempo  
...hiriendo cicatrices...  
...habitando palabras...  
...recomenzar...

y  
despertar el alma.

## II

...Trueques...  
...el mismo sol...  
...el mismo viento...  
...el mismo verde acrecentando sed...  
sed que bebe brillos arriba  
y abajo sed que bebe sin brillar.  
...Simétricas nevaduras...  
...luz y oscuridad...  
...Fluir...  
...Peciolos caducos el tiempo...  
...eternidad...

## III

Obstinadamente una estrella enlaza cumbres y abismos  
...las constelaciones del amor y el odio se unen...  
...el mundo teje jeroglíficos de babel...  
...amanece una despedida de gaviotas...  
...las palabras florecen...

...nace un poema...

...emerjo...

...abro...

...soles...

...y...

...noches...

un relampago me viste  
amanezco magnolias  
soy luz oscilante  
erguida asciendo  
suelto 4 pájaros libres  
...AMOR...  
el mío, palabras

me desviste la oscuridad  
me cierne la tristeza  
los ojos enlutados  
caigo interminablemente  
suelto 4 tréboles negros  
...AMOR...  
el tuyo, silencio

...suspendida...

entre

...la vida...

y

...la muerte...

...Fluyó...

y oigo los versos mexicanos "...Somos enredaderas de aire  
en arboles de viento..."



# Uno

Soledad, acércate,  
trae tu corral  
tus lociones de extravío  
y espumas de asepsia.  
Viajaremos, amigas,  
vigíleme con tus adormideras...  
seamos indivisibles  
y quedemos suspendidas  
como del parral las vides,  
no maduraremos...  
Anterior a mí misma,  
soledad existencial,  
acompañame...

acompañame  
por senderos sutiles  
desnudas..., desnudas...,  
...sin rozar bandadas cautivas  
...sin desgranar máscaras de luz.

Lentamente...  
Con pasos etéreos  
...hacia internos confines,  
...hacia el repliegue último  
de los reflejos en una sola voz.

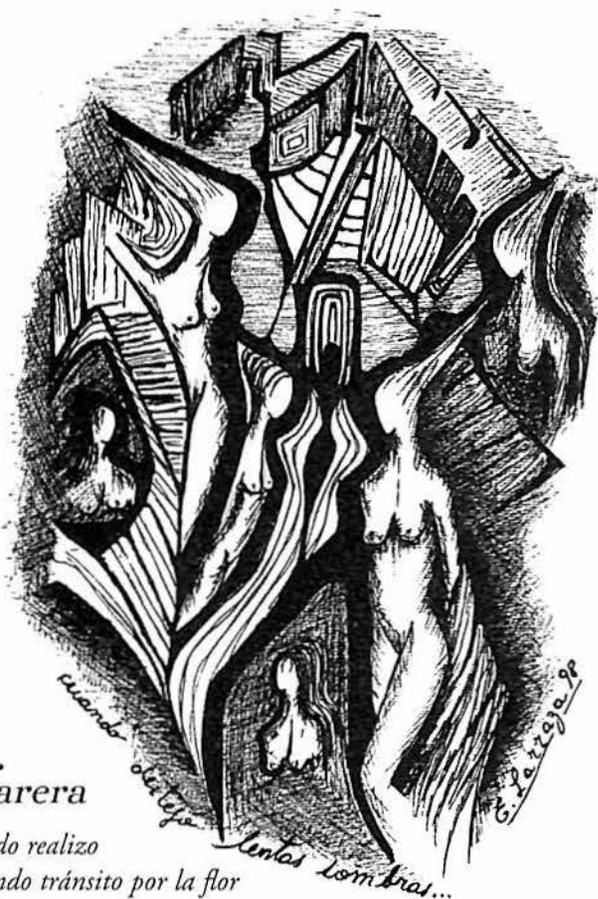
## De amor y de ausencia

Iluminaste  
las sombras cóncavas  
entibiaste los bordes  
y en mi crepúsculo sin fin  
... fuiste mirada...  
rozaste recuerdos que temblaban  
te hundiste  
hasta olvidar lágrimas,  
hiciste de má  
flor ceñida de mujer  
que madura... abre corola  
y desenvuelve palabras.  
Hazme ahora mujer  
... pétalos en tus manos...  
... tu aliento y mi aliento, enredados...  
Hazme ahora mujer  
... hasta olvidar palabras.

## Alfarera

Cuando realizo  
el blando tránsito por la flor  
elaborando mieles de la vida.  
Cuando me interno  
por cipreces agotados de dolor  
construyendo con despojos alfarería  
recupero la osadía de la esperanza  
y los días vuelven a ser ...días.

Cuando sobrevuelo  
las palabras de una poesía.  
Cuando destejo lentas sombras  
y recupero las llaves de la alegría  
entonces  
trashumante infinita  
danzando estrellas y espinas  
entonces  
...soy alfarera de mis días...





## Sincretismo vespertino

*Es cereza la tarde,  
de dulce tiempo repartido.*

*Invítame tarde a tu corazón:  
el mío esta extrañamente despoblado.*

*Hierven los trinos, no oye la tarde,  
se esconde...se esconde  
en sonrisas solares.*

*Despierta estos sueños de nada.  
¡responde los clamores!*

*Sólo chasquido de hiedra  
...la tarde...*

*Un instante, sólo uno,  
suspenderme en tus crines de siesta verde  
y ser al menos... tarde.*

*No ve la tarde y se esconde...  
se esconde... entre moras crepusculares...  
ciegos a heridas con sus ojos de sangre.*

*¡Oh! Si pudiera  
alejar nuestros tiempos divididos  
en el ombligo de tu herbario...*

*Y desvanece colores...  
Y trasciende anochecidas palabras  
...la tarde...*

## Juré no llorar

*Cómo condenar tu olvido  
si despertaste memoria,  
si un aluvión de brisa  
quebró mi balsa  
y se desdoblaron mis alas  
...en racimos...*

*Y las horas se alejan  
entre mis yerros ingenuos  
y tu experto silencio,  
entre insomnio de abril  
y cóncavos pétalos... en apretado encierro.*

*Cómo renunciar  
... si me confieso,  
qué réplica  
... si sos silencio,  
si un pacto incierto  
me hizo prisionera  
y una tregua infinita  
se burla de mi orfandad  
y de tu ausencia.*

*Presiento esa mudez... palpa mi esencia  
Y me posees...  
como ardida lentejuela  
resbalando aliento,  
encendida de labios  
enredados en tu silencio,  
y me posees... empapada de espera  
... tan llena... y ... tan desierta...  
y se queda conmigo  
acunando mi anhelo  
en el regazo de mi palabra  
... tu adormecido silencio.*

## Hija del agua

Internándome en mi propia sangre  
Me recorro, me indago...  
Conociéndome apenas...  
Llevo sangre de aguas,  
azules aguas de río.  
En las praderas hermanamos  
mis gotas, lluvia, rocío  
y llovemos sobre cauces serenos  
lloviznas de glicinas y amigos.  
Y anidan gorriones en mis remansos  
Que arrullan caléndulas de trino.  
¡Soy río! ¡Soy río!  
En las praderas soy río,  
sedienta de malvas  
bebo girasoles  
y cosecho palabras.

Llevo aguas viajeras  
que mudan azules: azules viajeras.

Se tuestan mis aguas,  
Se estrechan mis venas.  
Las pendientes amargas granizan...  
Granizan... sombrías semillas de pena.  
Picotea la noche.  
La negra espuma se blindada.  
¡Soy río! ¡Soy río!  
...cenizas de agua...

¡Oh, viento! ¡Ruge mi alma!  
¡Devolvedme praderas!  
¡Praderas azules de agua!

...y el viento me oye  
y replica con lágrimas.  
Ríe desafíos, ríe furia  
Y llora palabras...

Se compadece la brisa,  
siempre hay una brisa que alcanza.  
¡Salvadoras palabras!

¡Aguas mías!  
No quiero descender laderas,  
quiero subir mis aguas.

Si mi destino de río:  
apacentar llanuras  
...pelear pendientes...  
...y subir montañas...

Cansadas mis aguas  
se detendrán un día.  
En causes pulidos aguarda  
el poeta del alma  
y escribiremos un verso  
que no sea pradera  
ni pendiente  
ni montaña...  
Uno  
que sea todos los versos  
...sólo de cristalinas aguas...



La poesía late  
 consolando las venas.  
 Bálsamo de angustia  
 quiebra embalsamadas penas...  
 Ave infima  
 tañe voces  
 de cómplice viajera.  
 ...Expiación, éxtasis o delirio...  
 ...fracaso, penuria o abismo...  
 osadía de ángeles caídos  
 envejecida sed  
 de paraísos  
 perdidos...

Te calas por los flancos  
 sangre híbrida del mundo.

Huelen pólvora los hermanos,  
 y hermanos desheredados...

Y se encaraman altas rejas  
 que enrejan horizontes desgajados,  
 y gajos... gajos... todos enredados...

!Oh sangre del mundo...  
 también eres mi sangre!

Sangre del canto que hermana,  
 oscilante de hamacas y hadas inventadas...  
 Inmersa en tu sangre,  
 florece la hierbabuena,  
 es la sangre que huele... al pajarito que vuela.

Y baja y sube por arterias paradójales,  
 desde la estirpe dual... tu sangre inexorable.



Peldaños

Emerjo...  
 Entre el vacío rumor de hojarasca  
 que puebla los barrancos fugaces de envidia.  
 Naufraga soberbia de carros flagelados.  
 Huérfana de días repetidos.  
 Amanezco.  
 Como solidaria labriega de mis propias praderas.  
 Como un mástil de jazmineros.  
 Nazco.  
 Después de molindas de aciagos y alegres granos.  
 Soy.  
 Después de ojos cegados por jaula de lluvia vana.  
 Veo.  
 Aún con campanarios de espuelas.  
 Permanezco.  
 Tanto tiempo he existido que ya he muerto  
 y cuán poco...he vivido.  
 Amanezco.

Para que su proyecto tenga el mejor final

# Las Piedras

le ofrece

**Cerámico para Piso y Revestimiento**

IVA ALBERDI SAN LORENZO COINAR  
ZASUN CERRIZA TORINES TORRES PORCELANATOS

**Piedra Laja**

CORTADA LIBRE

**Ladrillos**

MENDOCINOS CORDOBESES

**Listones de Frente**

LADRILLOS MARAVIL DE CORDOBA TEFLEX

**Baldosones Prensados**

PARA VEREDAS QUISQUES PATIOS

**Pegamentos . Ceras**

y recuerde que en *Las Piedras*  
atendemos y entendemos al cliente



Las Piedras

RIVADAVIA 979 (entre Moreno y Casey) . Telefax 0462-22594 . 2600 Venado Tuerto . Santa Fe



REPRESENTANTE DE



Sistemas  
de calefacción  
por zócalos radiantes

Venta

•  
Instalación

•  
Reparación

•  
Equipos compactos, Split y Centrales



OFICINA COMERCIAL : Alvear 630 . Tel 0462 - 21855 . 2600 Venado Tuerto

Adolescencia

Anticoncepción

Salud Reproductiva

Embarazo Normal y de Alto

Riesgo

Esterilidad e Infertilidad

Menopausia

Cirugía Ginecológica

Colposcopia

Oncología Ginecológica

Patología Mamaria

Urología Femenina

Dietas Especiales

Asistencia Psicológica

Charlas Informativas a la

Comunidad

Osteoporosis

**Dra. Rosana Grossi**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

**Dra. Beatriz L. Ferrari**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

**Dra. Cristins Scarpetta**  
GINECOLOGIA

**Dr. Hugo Bulla**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

**Dr. Eduardo Román**  
GINECOLOGIA

**Dr. Fabián Petrocelli**  
OBSTETRICIA Y GINECOLOGIA

**Lic. María Lucía París**  
OBSTETRICIA

**Lic. Alejandra Petrocelli**  
NUTRICION

**Lic. Marisa Ricart**  
PSICOLOGIA

**Dra. Cristina Prigione**  
REUMATOLOGIA

**Departamento de Ecografía**

Dra. Vilma Barbosa  
Dr. Nestor Capecci

**Curso de Preparación para el parto**

Lic. María Lucía París  
Prof. Ana María Richard de Casey



# Centro de la Mujer

Grupo de profesionales especializados

Juan B. Justo y GARibaldi . Tel. (0462) 21247 . 2600 Venado Tuerto . Santa Fe

